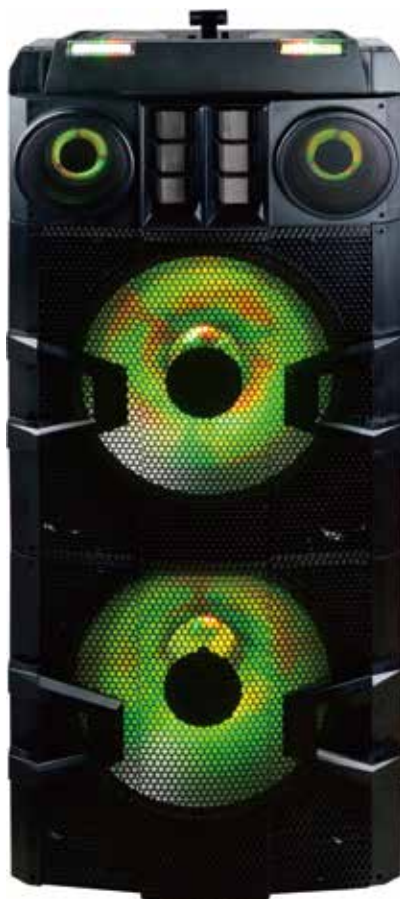


# Lenco

## Model PMX-850



**User manual-High power DJ mixer system with Bluetooth,USB,FM and party lights  
Gebruikershandleiding-Krachtig DJ mixersysteem met Bluetooth,USB, FM en feestlichten  
Bedienungsanleitung Hochleistungs-DJ-Mixersystem mit Bluetooth, USB, FM und Partylicht  
Mode d'emploi - Système de mixage DJ puissant avec Bluetooth, USB, FM et éclairages de fête  
Manual de usuario – Sistema mezclador de DJ de alta potencia con Bluetooth,USB,FM y luces festivas**

Index	
English .....	3
Nederlands.....	12
Deutsch .....	23
Français .....	33
Español.....	43

**CAUTION:**

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

**PRECAUTIONS BEFORE USE****KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:**

1. Do not use this device near water.
2. Clean only with a slightly damp cloth.
3. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
4. Install in accordance with the supplied user manual.
5. Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
6. Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
7. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products.
8. Avoid using the device near strong magnetic fields.
9. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
10. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
11. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
12. Do not use this device when condensation may occur.
13. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
14. This device must be well ventilated at all time!
15. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
16. The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
17. Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
18. Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
19. Devices with class 2 construction do not require an earthed connection.
20. Keep away from rodents. Rodents enjoy biting on power cords.
21. Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
22. Avoid placing the device on any surfaces that may be subject to vibrations or shocks.
23. To protect the device during a thunderstorm, unplug the ac power adaptor.
24. When the device is not in use for long periods, unplug the ac power adaptor for safety reasons.
25. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
26. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
27. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.

28. The usb memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an usb extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
29. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
30. To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
31. The mains plug of the apparatus should not be obstructed or should be easily accessed during intended use.
32. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
33. Minimum distance of 10cm around the apparatus is needed for sufficient ventilations.
34. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains etc.
35. No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
36. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
37. The apparatus can only be used in moderate extremely cold or climates warm environments should be avoided.
38. The rating label has been marked on the bottom panel of the apparatus.
39. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
40. This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
41. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
42. Never remove the casing of this apparatus.
43. Never place this apparatus on other electrical equipment.
44. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
45. Do not clean this product with water or other liquids.
46. Do not block or cover the slots and holes in the product.
47. Do not push foreign objects into the slots or holes in the product.
48. Do not allow children access to plastic bags.
49. Please check that the voltage on the type plate of your appliance corresponds with your house electricity supply (type plate is located on the back of the unit).
50. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
51. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
52. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
53. Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.

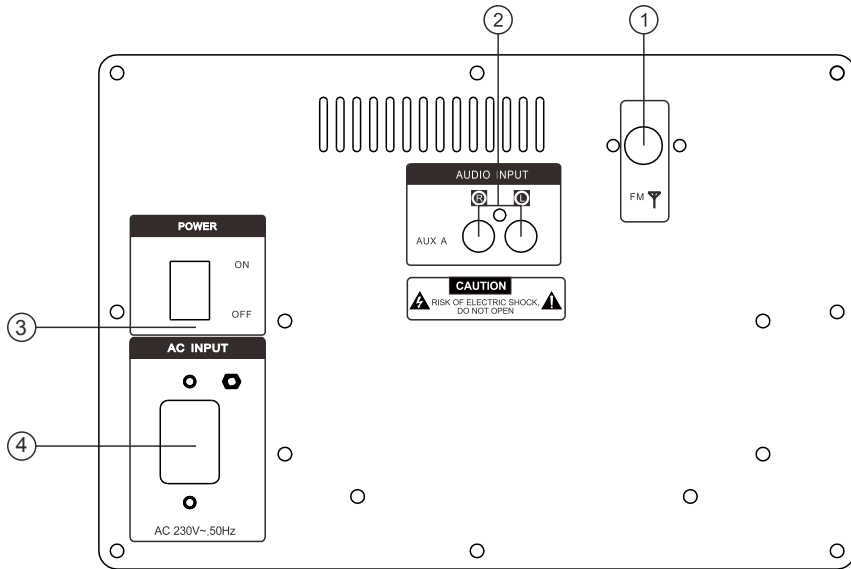
Warning: prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

## **INSTALLATION**

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

## REAR PANEL

---



**1. FM ATENNA COAX SOCKET**

Connect 75Ω coax cable or antenna wire.

**2. AUX A AUDIO RCA INPUT SOCKET**

Connect to an AUX RCA plug of an audio device.

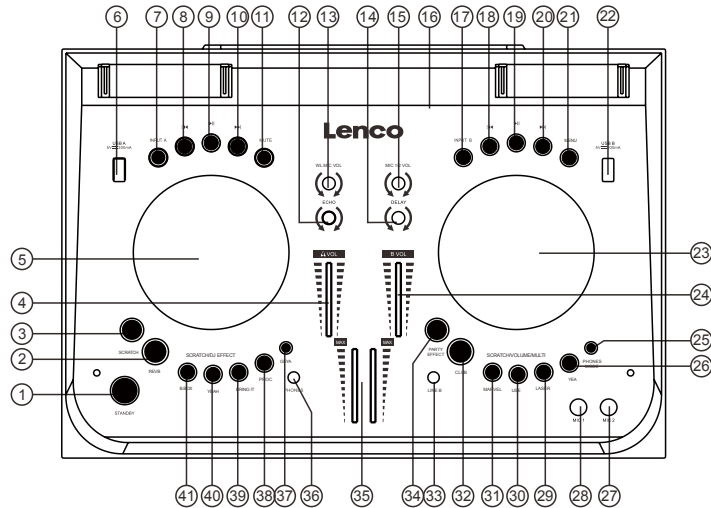
**3. POWER SWITCH**

Press this switch to turn the unit on or off.

**4. AC INPUT**

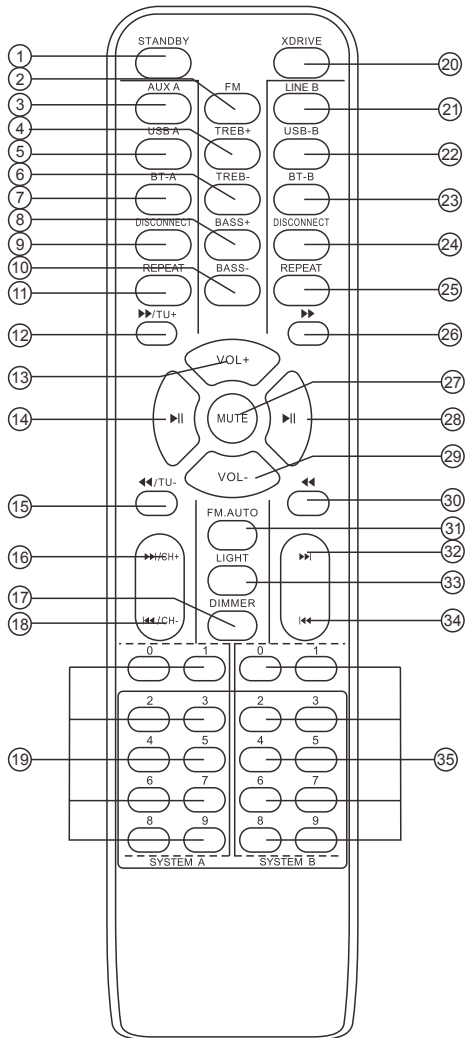
230Volt AC, 50Hz, Class I product. Power plug must be connected to a grounded outlet.

## TOP PANEL

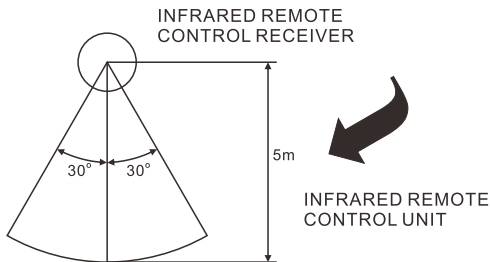


- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>STANDBY</b></li> <li>2. <b>REVERB mode</b></li> <li>3. <b>SCRATCH mode</b></li> <li>4. <b>INPUT A VOLUME</b><br/>This is used to adjust the volume with INPUT A</li> <li>5. <b>SCRATCH/DJ EFFECT</b><br/>Adjust this knob to create different DJ music effect.</li> <li>6. <b>USB A input socket</b></li> <li>7. <b>INPUT A</b><br/>Press this key to choose INPUT A mode</li> <li>8. <b>INPUT A PREV ◀◀</b><br/>Press this key to choose previous music with INPUT A</li> <li>9. <b>INPUT A PAUSE ▶◥</b><br/>Press this key to choose play/pause music with INPUT A</li> <li>10. <b>INPUT A NEXT ▶▶</b><br/>Press this key to choose next music with INPUT A</li> <li>11. <b>MUTE</b></li> <li>12. <b>ECHO</b></li> <li>13. <b>WIRELESS MICROPHONE VOLUME</b></li> <li>14. <b>DELAY</b></li> <li>15. <b>MICROPHONE 1/2 VOLUME</b></li> <li>16. <b>LED DISPLAY</b></li> <li>17. <b>INPUT B</b><br/>Press this key to choose INPUT B mode.</li> <li>18. <b>INPUT B PREV ◀◀</b><br/>Press this key to choose previous music with INPUT B</li> <li>19. <b>INPUT B PAUSE ▶◥</b><br/>Press this key to choose play/pause music with INPUT B</li> <li>20. <b>INPUT B NEXT ▶▶</b><br/>Press this key to choose next music with INPUT B</li> <li>21. <b>MENU</b></li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>22. <b>USB B input socket</b></li> <li>23. <b>SCRATCH/VOLUME/MULTI</b><br/>Rotate the knob to adjust the volume and choose different music effect.</li> <li>24. <b>INPUT B VOLUME</b><br/>This is used to adjust the volume with INPUT B</li> <li>25. <b>PHONES MODE</b><br/>Press this key to choose different EARPHONES mode, INPUT A, INPUT B, INPUT AB</li> <li>26. <b>YEA mode</b></li> <li>27. <b>MICROPHONE 2 socket</b></li> <li>28. <b>MICROPHONE 1 socket</b></li> <li>29. <b>LASER mode</b></li> <li>30. <b>USE mode</b></li> <li>31. <b>MARVEL mode</b></li> <li>32. <b>CLUB mode</b></li> <li>33. <b>LINE IN socket</b><br/>Connect an output (earphone or line out) of portable device (MP3 or PMP etc.) to the LINE IN connector.</li> <li>34. <b>PARTY EFFECT mode</b><br/>Press this key to choose different PARTY effect, THRUST, ALARM, VECTOR, FIREWORK, RAINING</li> <li>35. <b>PARTY EFFECT</b><br/>Slide the lever to create a party atmosphere</li> <li>36. <b>PHONES socket</b></li> <li>37. <b>GEYA mode</b></li> <li>38. <b>PROC mode</b></li> <li>39. <b>BRING IT mode</b></li> <li>40. <b>YEAH mode</b></li> <li>41. <b>BEAT BOX mode</b></li> </ol> |
|--|--|

# REMOTE CONTROL



1. STANDBY
2. FM
3. AUX A
4. TREBLE+
5. USB A
6. TREBLE-
7. BT-A
8. BASS+
9. DISCONNECT A
10. BASS-
11. REPEAT A
12. INPUT A FORWARD/TUNING+
13. VOLUME+
14. INPUT A PLAY/PAUSE
15. INPUT A BACKWARD/TUNING-
16. INPUT A NEXT/CHANNEL+
17. DIMMER
18. INPUT A PREVIOUS/CHANNEL-
19. INPUT A NUMBER BUTTON (0 TO 9)
20. X DRIVE
21. LINE B
22. USB B
23. BT B
24. DISCONNECT B
25. REPEAT B
26. INPUT B FORWARD
27. MUTE
28. INPUT B PLAY/PAUSE
29. VOLUME-
30. INPUT B BACKWARD
31. FM AUTO
32. INPUT B NEXT
33. LIGHT
34. INPUT B PREVIOUS
35. INPUT B NUMBER BUTTON (0 TO 9)



## REMOTE CONTROL OPERATION:

- If the remote control conflicts with other devices, the operation will be affected.
- Do not simultaneously press buttons on the unit and the remote control.
- Avoid using two remote controls at the same time as this will cause a malfunction.
- Use only UM-4 "AAA" size batteries. Do not mix old batteries with new ones.
- If the batteries leak, clean thoroughly before replacing with new ones.
- Do not short two terminals of the batteries. Dispose of old batteries in a suitable place.

EN
INFRARED REMOTE CONTROL RECEIVER
5m
INFRARED REMOTE CONTROL UNIT
EN
INFRARED REMOTE CONTROL RECEIVER
5m
INFRARED REMOTE CONTROL UNIT

## OPERATING

---

### Normal function

1. Be sure to switch off the power and to connect to corresponding input sockets.
2. Turn on the power and wait 3-4 seconds till the speaker functions are connected.
3. Select an audio source by pressing the INPUT A key on the front panel to display FM, AUX A, USB A, BT-A. Press the INPUT B key on the front panel to display LINE B, USB B, BT-B.
4. Turn the SCRATCH/VOLUME/MULTI knob on the front panel or press the VOL+/VOL- key on the remote control to adjust the setting of the main volume. Then adjust the volume of INPUT A by A VOL slider and the volume of INPUT B by B VOL slider.
5. Press the LIGHT button on the remote control to display light mode, then press the SCRATCH/VOLUME/MULTI knob to change the OFF, R, G, B, RG, RB, GB, RGB, AUTO, DEMO light mode.
6. Press the MUTE key on the panel or remote to mute, press it again to reset. Press the X Drive on the remote to turn on/off X-Bass effect.

### SOUND EFFECT

1. DJ EFFECT  
Press SCRATCH, REVB, B.BOX, YEAH, BRING IT, PROC, GEYA, on the front panel, or select SCRATCH, REVER B, BEAT BOX, YEAH on the remote control, then turns the SCRATCH/DJ EFFECT big knob to get the corresponding DJ effects.
2. MUSIC EFFECT  
Press CLUB, MARVEL, USE, LASER, YEA, on the front panel, then turn the SCRATCH/VOLUME/MULTI big knob to get the corresponding Music effects.
3. PARTY EFFECT  
Press "PARTY EFFECT" on the front panel can select PARTY effect, THRUST, ALARM, VECTOR, FIREWORK, RAINING.  
Push the PARTY booster handle and get the corresponding PARTY EFFECT, when handle reaches the MAX position, you can get the corresponding special PARTY EFFECT ending sound. When you pull the lever to OFF, PARTY EFFECT is turned off.

### Light color control function

To control the light modes coming from the speaker panels by "Speaker" menu or "light mode" button on remote control

- R = red lights flash
- G = green lights flash
- B = blue lights flash
- RG = red and green lights flash
- RB = red and blue lights flash
- GB = green and blue lights flash
- RGB = red, green, and blue lights flash
- Auto = the various color combinations cycle through and flash to the music beat.
- Demo = lights flash and change color as if they were responding to the beat of the music.

### Tuner applications

1. Before using the radio functions, you must attach the supplied antenna. Adjust the antenna to obtain optimum reception.  
Press the INPUT A key on the top control panel or the FM key on the remote control, to select "FM" function.
2. Press the CH+/CH- key on the remote control to change radio channels that you have previously Saved.
3. Press or hold the TU+/TU- key on the remote control to adjust the radio frequency manually.
4. Press the AUTO key on the remote control, or the "A side" PLAY/PAUSE key on the top panel, the PMX-850 will scan and store low to high frequency radio channels.



### **KARAOKE Function**

1. The machine can auto detect whether MIC 1, MIC2 is inserted. Please turn off the microphone volume and adjust the volume gradually after inserting the microphone.
2. Press VOL+/VOL- on the remote or adjust the MIC.VOL knob on the front panel to change the microphone VOLUME.
3. Adjust the ECHO knob on the front panel to change the microphone ECHO.
4. Adjust the MIC1/MIC2 VOL knob on the top control panel to change the microphone VOLUME.  
Note: Do not touch the top of the microphone when singing in order to avoid howling effect.  
Adjust the microphone volume gradually to avoid howling effect.

Remark: The PMX-850 is delivered with 1 wireless microphone using 2AA batteries (not included). You can adjust the volume and Echo of the wireless microphone like you adjust them on the wired microphones..

### **BLUETOOTH pair and connect**

This unit has two BT Function.

- Turn off any BT devices previously paired (linked) with this unit.
- Turn on the BT features on your phone or music player.
- Turn on and set this unit to BT mode. The flashing blue light BT on LED display indicates it is in pairing mode.
- Set your phone or music player to search for BT devices.
- Select PMX-850 A/PMX-850 B from search results on your phone or music player.
- Select OK or YES to pair this unit with your phone or music player.
- If protected, enter 0000 for passkey steady blue light indicates successful connection.
- Press the DISCONNECT key on the remote to disconnect the BT.

### **Function of USB reader**

This unit has two USB jacks. Press the INPUT A key to select USB A, press the INPUT B key to select USB B, then you can insert a USB to play music.

When two USB inserted at the same time, you can play music at the same time. Important: The USB port is intended only for data transfer only, other devices cannot be used with this USB connection. The use of USB extension cords is not recommended.

### **HEADPHONE JACK**

For private listening, insert a 3.5mm earphone into the PHONE socket.

PHONES VOLUME adjustment ; Press the PHONES MODE button on the front panel to display INPUT A or INPUT B or INPUT AB, then rotate the VOLUME/MULTI knob to adjust the PHONES VOLUME of INPUT A or INPUT B or INPUT AB.

**CAUTION:** Listening At High Power For A Long Moment Could Damage User's Ears.

## OPERATING

---

### ACCESSORIES

---

Remote control	1 pc
Instruction Manual	1 pc
Wireless microphone	1 pc
Wired antenna	1 pc

### SPECIFICATION

---

FM Frequency	87-108MHz
Frequency Response	20Hz-20KHz
Max. Speaker Output	700W
Input	230V~, 50Hz
Power Consumption (Max.)	500W

- The specification presents only as a reference. The value of weight and size are approximation.
- Our product is Improved ceaselessly and the specification and function may be changed without prior notice.

This product operates at 864 MHz and is designated only to be used inside a normal household environment. This product is suited for this purpose within most EU countries. The user should check the allowed frequencies in his country at [www.apwpt.org](http://www.apwpt.org).

### **Guarantee**

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

### **Disclaimer**

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

### **Disposal of the Old Device**



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

### **Service**

For more information and helpdesk support, please visit [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

**LET OP:**

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

**VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK****ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:**

1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
2. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
3. Bedek of blokkeer de ventilatie-openingen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
4. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
5. Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
6. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
7. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiateurs, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten.
8. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
9. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en doe dat in een omgeving zonder statische verstoringen.
10. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
11. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
12. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden.
13. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
14. Dit apparaat moet te allen tijde goed worden geventileerd!
15. Dit apparaat moet aangedreven worden door een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan a.u.b. uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
16. Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
17. Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
18. Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
19. Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
20. Houd ze uit de buurt van knaagdieren. Knaagdieren knauwen graag aan voedingskabels.

21. Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
22. Vermijd om het toestel te plaatsen op een ondergrond die blootgesteld kan worden aan trillingen of schokken.
23. Om het apparaat tijdens onweer te beschermen, haalt u de netvoedingadapter uit het stopcontact.
24. Wanneer het apparaat voor een lange periode niet in gebruik is, haalt u de netvoedingadapter om veiligheidsredenen uit het stopcontact.
25. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
26. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervangning.
27. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
28. De USB-geheugenstick dient direct in het apparaat te worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
29. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of nabij het apparaat zijn geplaatst.
30. Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
31. De stekker van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet tijdens gebruik eenvoudig toegankelijk worden gehouden.
32. Batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d. worden blootgesteld.
33. Een afstand van minimaal 10 cm rondom het apparaat is nodig voor voldoende ventilatie.
34. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen etc.
35. Plaats geen bronnen met een open vlam, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
36. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
37. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden.
38. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onderkant van het apparaat.
39. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
40. Dit product is alleen voor huishoudelijk gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
41. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet naleven van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder de garantie.
42. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
43. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
44. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, buitensporig veel stof of trillingen.
45. Reinig dit product niet met water of andere vloeistoffen.
46. Bedek of blokkeer de gleuven en de gaten in het product niet.
47. Stop geen vreemde voorwerpen in de gleuven of gaten van het product.
48. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
49. Controleer of de spanning op het specificatieplaatje van uw apparaat overeenkomt met het lichtnet in uw huis (specificatieplaatje is te vinden op de achterzijde van het apparaat).

50. Zorg ervoor dat niemand op de voedingskabel kan gaan staan of dat de kabel kan worden ingedrukt, voornamelijk bij stekkers, stopcontacten en het punt waar kabels uit het apparaat komen.
51. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
52. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
53. Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.

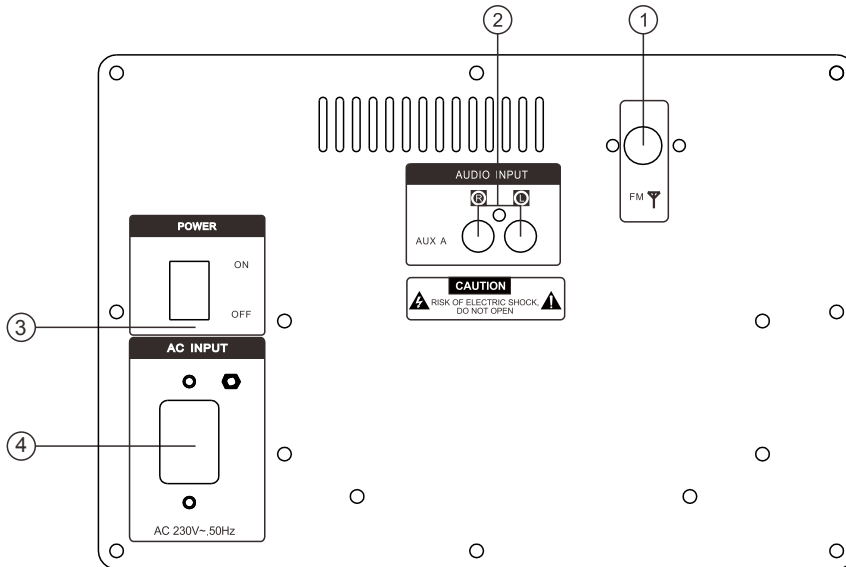
Waarschuwing: Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.

#### **INSTALLATIE**

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.
- Bedek geen van de ventilatieopeningen en zorg voor enkele centimeters vrije ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.

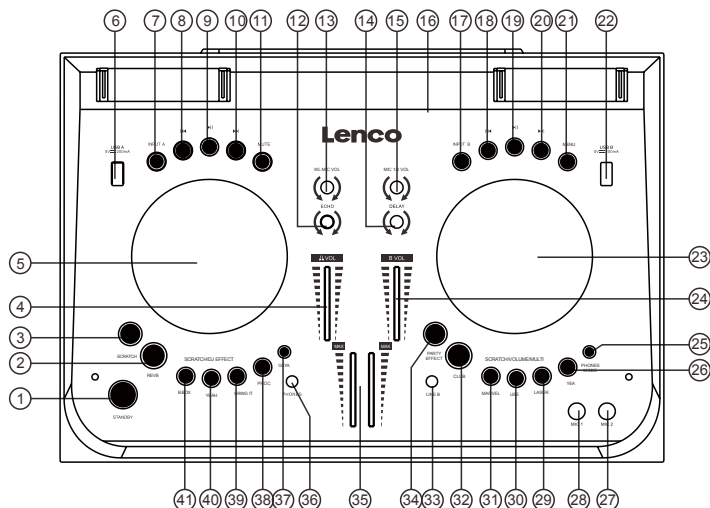
## ACHTERPANEEL

---



- 1. COAX-INGANG FM-ANTENNE**  
75Ω coax-kabel of antenne draad aansluiten.
- 2. AUX A AUDIO-INGANG**  
Aansluiten op een AUX RCA-stekker van een audiobron.
- 3. AAN-/UITSCHAKELAAR**  
Druk op deze schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
- 4. LICHTNETAANSLUITING**  
230Volt AC, 50Hz, Klasse I product. Voedingsstekker moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.

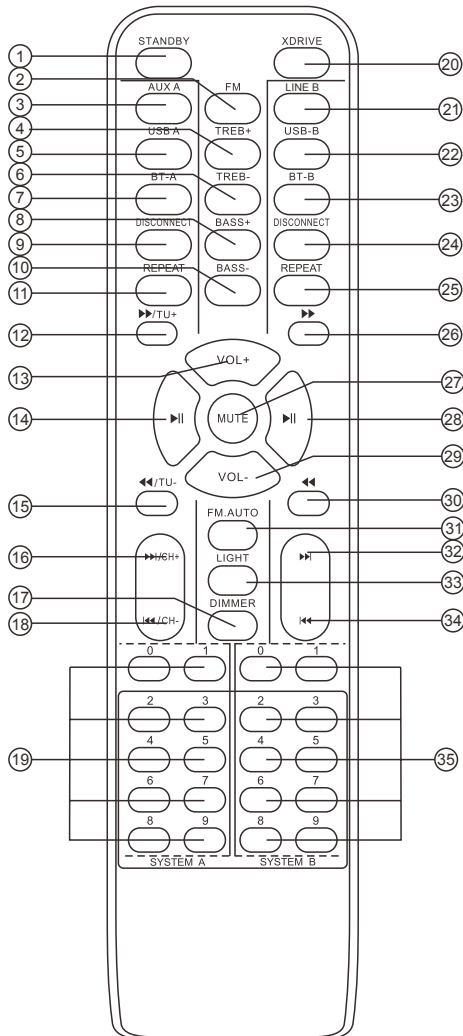
## BOVENPANEEL



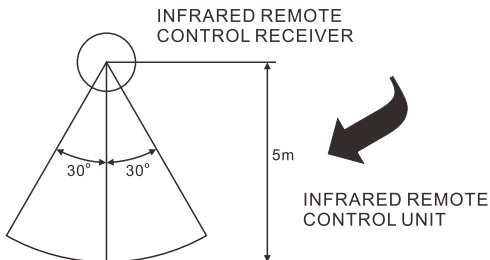
1. **STAND-BY**
2. **REVERB-modus**
3. **SCRATCH-modus**
4. **INVOER A VOLUME**  
Dit wordt gebruikt om het volume aan te passen met INVOER A
5. **SCRATCH/DJ-EFFECT**  
Pas deze knop aan om verschillende DJ-muziekeffecten te creëren.
6. **USB A invoer aansluiting**
7. **INVOER A**  
Druk op deze toets om de modus INVOER A te selecteren
8. **INVOER A VORIGE** ◀◀  
Druk op deze toets om de vorige muziek te selecteren met INVOER A
9. **INVOER A PAUZE** ▶◥  
Druk op deze knop om muziek met INVOER A af te spelen/pauzeren
10. **INVOER A VOLGENDE** ▶▶  
Druk op deze toets om de volgende muziek te selecteren met INVOER A
11. **DEMP**
12. **ECHO**
13. **VOLUME VAN DRAADLOZE MICROFOON**
14. **VERTRAGING**
15. **VOLUME MICROFOON 1/2**
16. **LED-SCHERM**
17. **INVOER B**  
Druk op deze toets om de modus INVOER B te selecteren.
18. **INVOER B VORIGE** ◀◀  
Druk op deze toets om de vorige muziek te selecteren met INVOER B
19. **INVOER B PAUZE** ▶◥  
Druk op deze knop om muziek met INVOER B af te spelen/pauzeren
20. **INVOER B VOLGENDE** ▶▶  
Druk op deze toets om de volgende muziek te selecteren met INVOER B
21. **MENU**
22. **USB B invoer aansluiting**
23. **SCRATCH/VOLUME/MULTI**  
Draai deze knop om het volume aan te passen en verschillende muziekeffecten te kiezen.
24. **INVOER B VOLUME**  
Dit wordt gebruikt om het volume van INVOER B aan te passen
25. **HOOFDTELEFOON MODUS**  
Druk op deze knop om verschillende HOOFDTELEFOON modi uit te kiezen, zoals INVOER A, INVOER B, INVOER AB
26. **YEA-modus**
27. **INGANG MICROFOON 2**
28. **INGANG MICROFOON 1**
29. **LASER-modus**
30. **GEBRUIK-modus**
31. **MARVEL-modus**
32. **CLUB-modus**
33. **LIJNINGANG**  
Sluit een uitgang (hoofdtelefoon of lijnuitgang) van draagbare apparatuur (MP3, PMP, enz.) aan op de LIJNINGANG connector.
34. **PARTY EFFECT-modus**  
Druk op deze toets om verschillende PARTY-effecten te kiezen zoals THRUST, ALARM, VECTOR, VUURWERK, REGEN
35. **PARTY-EFFECT**  
Schuif het hendel om een feestatmosfeer te creëren
36. **HOOFDTELEFOONUITGANG**
37. **GEYA-modus**
38. **PROC-modus**
39. **BRING IT-modus**
40. **YEAH-modus**
41. **BEATBOX-modus**



# AFSTANDSBEDIENING



1. STAND-BY
2. FM
3. AUX A
4. TREBLE+
5. USB A
6. TREBLE-
7. BT-A
8. BAS+
9. ONTKOPPELEN A
10. BAS-
11. HERHAAL A
12. INVOER A VOORUIT/AFSTEMMEN+
13. VOLUME+
14. INVOER A AFSPLEEN/PAUZEREN
15. INVOER A ACHTERUIT/AFSTEMMEN-
16. INVOER A VOLGENDE/KANAAL+
17. DIMMER
18. INVOER A VORIGE/KANAAL-
19. INVOER A CIJFERTOETS (0 TOT 9)
20. X DRIVE
21. LIJN B
22. USB B
23. BT B
24. ONTKOPPELEN B
25. HERHAAL B
26. INVOER B VOORUIT
27. DEMP
28. INVOER B AFSPLEEN/PAUZEREN
29. VOLUME-
30. INVOER B ACHTERUIT
31. FM AUTO
32. INVOER B VOLGENDE
33. LICHT
34. INVOER B VORIGE
35. INVOER B CIJFERTOETS (0 TOT 9)



EN	NL
INFRARED REMOTE CONTROL RECEIVER	INFRARODE AFSTANDSBEDIENING ONTVANGER
5m	5m
INFRARED REMOTE CONTROL UNIT	INFRARODE AFSTANDSBEDIENING

## AFSTANDBEDIENING

---

### AFSTANDBEDIENING:

- Als deze afstandsbediening interferentie ontvangt van andere apparatuur, dan zal de werking ervan worden aangetast.
- Druk niet gelijktijdig knoppen op het apparaat en de afstandsbediening in.
- Gebruik nooit twee afstandsbedieningen tegelijkertijd, omdat dit storingen zal veroorzaken.
- Gebruik alleen UM-4 "AAA" batterijen. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen naast elkaar.
- Als de batterijen lekken, maak dan alles grondig schoon voordat u deze door nieuwe batterijen vervangt.
- Verbind twee kanten van de batterijen niet met elkaar. Gooi oude batterijen weg op de daarvoor bestemde plek.

### Normale functie

1. Zorg ervoor het apparaat uit te schakelen en de corresponderende ingangen aan te sluiten.
2. Schakel het apparaat in en wacht 3-4 seconden totdat de luidsprekerfuncties zijn verbonden.
3. Selecteer een audiobron door op de toets INPUT A op het voorpaneel te drukken en FM, AUX A, USB A, BT-A weer te geven. Druk op de toets INPUT B op het voorpaneel om LINE B, USB B, BT-B weer te geven.
4. Pas de knop SCRATCH/VOLUME/MULTI op het voorpaneel aan of gebruik de toets VOL+/- op de afstandsbediening om de instelling van het hoofdvolume aan te passen. Pas vervolgens het volume aan van INPUT A, verander het volume van INPUT B via cursor A VOL en B VOL.
5. Druk op de toets LIGHT op de afstandsbediening om de lichtmodus weer te geven, druk vervolgens op de knop SCRATCH/VOLUME/MULTI om de lichtmodus in te stellen op UIT, R, G, B, RG, RB, GB, RGB, AUTO, DEMO.
6. Druk op de toets MUTE op het paneel of op de afstandsbediening om te dempen en druk deze toets nogmaals in om het geluid te herstellen.  
Druk op X Drive op de afstandsbediening om het X-Bass effect aan/uit te schakelen.

### GELUIDSEFFECT

1. DJ-EFFECT  
Druk op SCRATCH, REVB, B.BOX, YEAH, BRING IT, PROC, GEYA op het voorpaneel of selecteer SCATCH, REVER B, BEAT BOX, YEAH op de afstandsbediening en draai vervolgens de grote knop SCRACH/DJ EFFECT om de corresponderende DJ-effecten te krijgen.
2. MUZIEKEFFECT  
Druk op CLUB, MARVEL, USE, LASER, YEA op het voorpaneel en draai vervolgens de grote knop SCRATCH/VOLUME/MULTI om de bijbehorende muziekeffecten te krijgen.
3. PARTY-EFFECT  
Druk op "PARTY EFFECT" op het voorpaneel om het party-effect THRUST, ALARM, VECTOR, VUURWERK of REGEN te selecteren.  
Druk op de hendel PARTY-booster en krijg het bijbehorende PARTY-EFFECT. Wanneer de hendel de stand MAX bereikt, kunt u het eindgeluid van het bijbehorende speciale PARTY-EFFECT krijgen.  
Wanneer u de hendel naar OFF trekt, is het PARTY-EFFECT uitgeschakeld

### Bedieningsfunctie voor lichtkleur

U kunt de lichtkleuren die uit de luidsprekerpanelen komen regelen via het menu "Speaker" (luidspreker) of de toets "light mode" op de afstandsbediening

- R = rode lichten knipperen
- G = groene lichten knipperen
- B = blauwe lichten knipperen
- RG = rode en groene lichten knipperen
- RB = rode en blauwe lichten knipperen
- GB = groene en blauwe lichten knipperen
- RGB = rode, groene en blauwe lichten knipperen
- Auto = de verschillende kleurcombinaties worden doorlopen en knipperen volgens het muziekritme.
- Demo = lichten knipperen en veranderen van kleur, net alsof ze reageren op de beat van de muziek.

### Afstemapplicaties

1. U moet de meegeleverde antenne aansluiten voordat u de radiofuncties kunt gebruiken. Pas de antenne aan voor een optimale ontvangst.

## GEBRUIK

---

Druk op de toets INPUT A op het bovenste bedieningspaneel of op de FM-toets op de afstandsbediening om de functie "FM" te selecteren.

2. Druk op de knop CH+/CH- op de afstandsbediening om de eerder opgeslagen radiozenders te veranderen.
3. Druk op of houdt de TU+/TU- knop op de afstandsbediening ingedrukt om de radiofrequentie handmatig aan te passen.
4. Druk op de knop AUTO op de afstandsbediening, of op de knop "A-kant" PLAY/PAUSE op het bovenpaneel, en de PMX-850 zal radiozenders van lage naar hoge frequentie scannen en opslaan.

### **KARAOKE-functie**

1. Het apparaat kan automatisch bepalen of MIC 1 of MIC2 is ingestoken. Schakel het microfoonvolume a.u.b. uit en pas het volume geleidelijk aan nadat de microfoon is aangesloten.
2. Druk op VOL+/- op de afstandsbediening of draai de knop MIC.VOL op het voorpaneel om het MICROFOONVOLUME aan te passen.
3. Draai aan de ECHO knop op het voorpaneel om de ECHO van de microfoon aan te passen.
4. Draai de knop MIC1/MIC2 VOL op het bovenste bedieningspaneel om het MICROFOONVOLUME aan te passen

Opmerking: Raak de bovenkant van de microfoon niet aan tijdens het zingen om het jankende effect te voorkomen. Pas het volume van de microfoon geleidelijk aan om het jankende effect te voorkomen.

Opmerking: De PMX-850 wordt geleverd met 1 draadloze microfoon die op 2 type AA batterijen werkt (niet inbegrepen).

U kunt het volume en de echo van de draadloze microfoon aanpassen net zoals u deze aanpast op een kabelmicrofoon.

### **BLUETOOTH paren en verbinden**

Dit apparaat heeft twee BT-functies.

- Schakel BT-apparaten uit die eerder waren gepaard (verbonden) met dit apparaat.
- Schakel de BT-functies in op uw telefoon of muzikspeler.
- Schakel dit apparaat in en selecteer de BT-modus. Het knipperende blauwe BT licht op het LED-scherm geeft aan dat de koppelmodus geactiveerd is.
- Stel uw telefoon of muzikspeler in om naar BT-apparatuur te zoeken.
- Selecteer PMX-850 A/PMX-850 B in de zoekresultaten op uw telefoon of muzikspeler.
- Selecteer OK (OKÉ) of YES (JA) om dit apparaat met uw telefoon of muzikspeler te verbinden.
- Voer 0000 in als er om een wachtwoord gevraagd wordt en een vast blauw licht geeft aan dat de verbinding gelukt is.
- Druk op de toets DISCONNECT op de afstandsbediening om de BT-verbinding te verbreken.

### **Functie van USB-lezer**

Dit apparaat heeft twee USB aansluitingen. Druk op de toets INPUT A om USB A te selecteren of druk op de toets INPUT B om USB B te selecteren en u kunt vervolgens een USB aansluiten om muziek af te spelen.

Wanneer twee USB's gelijktijdig zijn aangesloten, dan kunt u muziek tegelijkertijd afspelen. Belangrijk: De USB-poort is alleen bedoeld voor het versturen van data, andere apparaten kunnen niet gebruikt worden met de USB-verbinding. Het gebruik van USB-verlengkabels raden we af.

De display kan in USB-modus of de verstreken tijd of de resterende tijd weergeven. Druk lang op de knop PLAY/PAUSE om de negatieve of positieve tijd te selecteren.

## GEBRUIK

---

### KOPTELEFOONAANSLUITING

Om te luisteren zonder anderen te storen, kunt u een 3,5mm hoofdtelefoon aansluiten op de PHONE JACK.

HOOFDTELEFOON UITVOER selectie. Druk op de toets PHONES MODE op het voorpaneel om INPUT A, INPUT B, of INPUT AB weer te geven.

HOOFDTELEFOONVOLUME aanpassen. Druk op de toets PHONES MODE op het voorpaneel om INPUT A of INPUT B of INPUT AB weer te geven en draai vervolgens de knop VOLUME/MULTI om het HOOFDTELEFOONVOLUME aan te passen van INVOER A of INVOER B of INVOER AB.

**LET OP:** Langdurig luisteren op hoog volume kan tot gehoorbeschadiging leiden.

### ACCESSOIRES

---

Afstandsbediening	1 st
Handleiding	1 st
Draadloze microfoon	1 st
Draadantenne	1 st

### SPECIFICATIE

---

FM-frequentie	87-108MHz
Frequentiebereik	20Hz-20KHz
Max. luidsprekeruitgangsvermogen	700W
Ingangspanning	230 V~, 50 Hz
Stroomverbruik (max.)	500W

- De specificatie fungeert alleen als een referentie. Het gewicht en de afmetingen zijn gemiddelden.
- Ons product wordt continu verbeterd en de specificaties en functies kunnen zonder voorafgaande kennisgeving aangepast worden.

Dit product werkt op 864 MHz en is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk en binnenshuis gebruik. Dit product is geschikt voor dit doel in de meeste EU-landen. De gebruiker dient de frequenties toegestaan in zijn/haar land te controleren op [www.apwpt.org](http://www.apwpt.org).

## Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk producten direct naar Lenco te sturen voor reparatie.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

## Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

## Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).



## Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Nederland.

**ACHTUNG:**

Die zweckentfremdete Bedienung, Benutzung oder Einstellung der Prozeduren kann zu gefährlichen Unfällen durch Strahlen führen.

Dieses Gerät darf außer von qualifizierten Fachleuten von niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

**VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG****BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:**

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
2. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch.
3. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
4. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
5. Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Seien Sie im näheren Bereich des Steckers und der Herausführungen des Kabels besonders vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
6. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
7. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Gegenständen fern.
8. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
9. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrischen Umgebung aus.
10. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. Im Gerät sind hohe Spannungen vorhanden und das Einführen von Gegenständen kann zu Stromschlag bzw. zu Kurzschlüssen der internen Teile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr.
13. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
14. Das Gerät muss immer gut belüftet sein!
15. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
16. Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
17. Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlägen führen.
18. Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
19. Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
20. Halten Sie Nagetiere vom Gerät fern. Nagetiere lieben es, am Netzkabel zu nagen.
21. Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.

22. Vermeiden Sie es, das Gerät auf Oberflächen aufzustellen, die zu Schwingungen oder Stoß neigen.
23. Trennen Sie bei Gewitter den Netzadapter vom Stromnetz, um das Gerät zu schützen.
24. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte die Stromversorgung aus Sicherheitsgründen unterbrochen werden.
25. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
26. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
27. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
28. USB-Sticks sind direkt mit dem Gerät zu verbinden. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
29. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
30. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
31. Der Netzstecker darf nicht blockiert werden und muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs immer leicht erreichbar sein.
32. Die Batterie darf keiner extremen Hitze wie z.B. Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
33. Für eine ausreichende Kühlung des Geräts ist um dieses herum mindestens ein Freiraum von 10 cm zu lassen.
34. Die Ventilation darf nicht durch Abdecken der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
35. Stellen Sie kein offenes Feuer wie z.B. angezündete Kerzen auf das Gerät.
36. Bei der Batterieentsorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.
37. Das Gerät kann nur bei moderaten Temperaturen verwendet werden. Eine Nutzung in extrem kalten oder heißen Umgebungen sollte vermieden werden.
38. Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Geräts.
39. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
40. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
41. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltener Warnungen und Vorwarnung entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
42. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
43. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
44. Verwenden oder bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, in denen es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermäßigem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.
45. Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
46. Blockieren Sie nicht die Schlitze und Öffnungen in dieses Produkts.
47. Schieben Sie keine Fremdkörper in die Schlitze und Öffnungen in dieses Produkts.
48. Ermöglichen Sie Kindern nicht den Zugriff auf Plastiktüten.
49. Vergewissern Sie sich, dass die Spannungsangaben auf dem Typenschild des Geräts mit der Spannungsversorgung in Ihrem Haushalt übereinstimmen (Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Geräts).

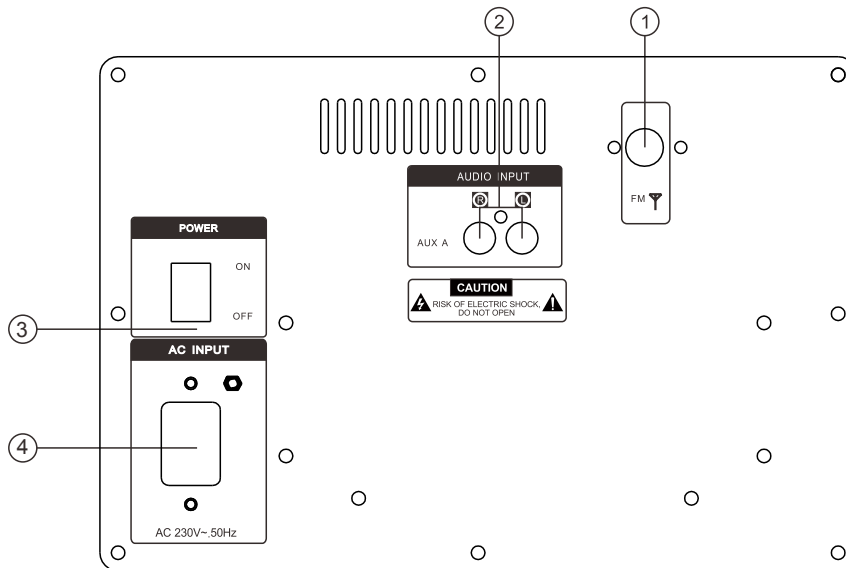


50. Verhindern Sie, dass das Netzkabel eingequetscht oder darauf getreten wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.
51. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehörteile.
52. Sprechen Sie alle Eingriffe mit qualifiziertem Fachpersonal ab. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
53. Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Warnung: Längeres Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.

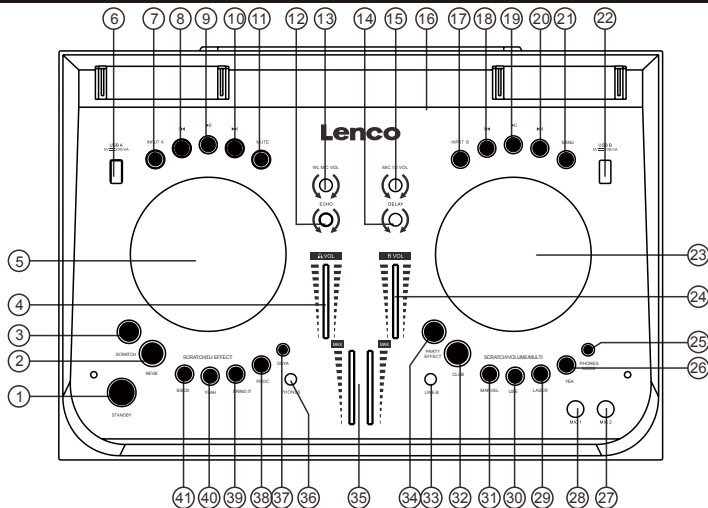
#### **AUFBAU**

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind-
- Bedecken Sie die Lüftungsschlitze nicht und vergewissern Sie sich, dass um das Gerät herum einige cm Platz für die Kühlung gelassen wurden.



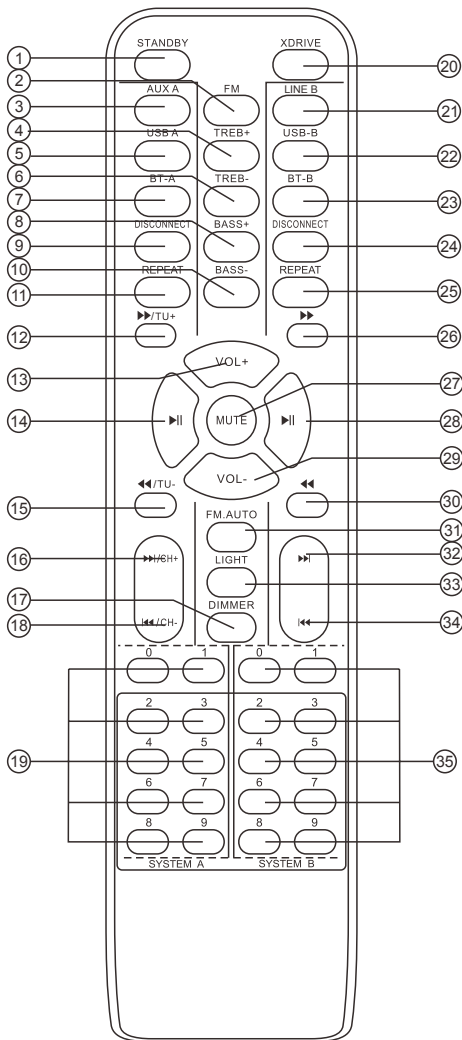
- 1. KOAX-BUCHSE FM-ANTENNE**  
Anschluss eines 75-Ω-Koax-Kabels oder einer Antenne.
- 2. AUX-A AUDIO-EINGANGSBUCHSE**  
Verbindung zu einem Cinch-AUX-Anschluss eines Audiogeräts.
- 3. EIN-/AUS-SCHALTER**  
Schaltet das Gerät ein oder aus.
- 4. AC EINGANG**  
230 V AC, 50 Hz, Produkt der Klasse I. Der Netzstecker muss in eine geerdete Netzsteckdose gesteckt werden.

## ANSICHT VON OBEN

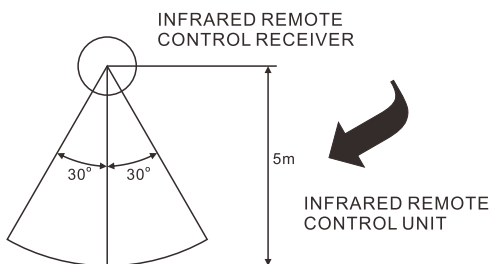


1. **STANDBY**
2. **REVERB-Modus**
3. **SCRATCH-Modus**
4. **LAUTSTÄRKE EINGANG A**  
Stellt die Lautstärken von EINGANG A ein.
5. **SCRATCH/DJ-EFFEKT**  
Mit diesem Drehknopf können verschiedene DJ-Musik-Effekte erstellt werden.
6. **USB-PORT für EINGANG USB A**
7. **EINGANG A**  
Wählen Sie mit dieser Taste den EINGANG A-Modus.
8. **EINGANG A ZURÜCK** ◀◀  
Wählen Sie mit dieser Taste den vorigen Musiktitel von EINGANG A.
9. **EINGANG A PAUSE** ▶|◀  
Drücken Sie diese Taste, um die Musikwiedergabe von EINGANG A zu starten oder zu pausieren.
10. **EINGANG A WEITER** ▶▶  
Wählen Sie mit dieser Taste den nächsten Musiktitel von EINGANG A.
11. **STUMM**
12. **ECHO**
13. **LAUTSTÄRKE DES DRAHTLOSEN MIKROFONS**
14. **VERZÖGERUNG**
15. **LAUTSTÄRKE MIKROFON 1/2**
16. **LED-Display**
17. **EINGANG B**  
Wählen Sie mit dieser Taste den EINGANG B-Modus.
18. **EINGANG B VORHERIGER** ◀◀  
Wählen Sie mit dieser Taste den vorigen Musiktitel von EINGANG B.
19. **EINGANG B PAUSE** ▶|◀  
Drücken Sie diese Taste, um die Musikwiedergabe von EINGANG B zu starten oder zu pausieren.
20. **EINGANG B NÄCHSTER** ▶▶  
Wählen Sie mit dieser Taste den nächsten Musiktitel von EINGANG B.
21. **MENÜ**
22. **USB-PORT für EINGANG USB B**
23. **SCRATCH/LAUTSTÄRKE/MULTI**  
Stellen Sie mit dem Drehknopf die Lautstärke ein oder wählen Sie verschiedene Musikeffekte.
24. **LAUTSTÄRKE EINGANG B**  
Stellen Sie hiermit die Lautstärke für EINGANG B ein.
25. **KOPFHÖRERMODUS**  
Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Kopfhörermodi EINGANG A, EINGANG B und EINGANG AB auszuwählen.
26. **YEA-Modus**
27. **BUCHSE MIKROFON 2**
28. **BUCHSE MIKROFON 1**
29. **LASER-Modus**
30. **USE-Modus**
31. **MARVEL-Modus**
32. **CLUB-Modus**
33. **LINE IN-EINGANGSBUCHSE**  
Verbinden Sie den Ausgang (Kopfhörer oder Line-Out) eines tragbaren Geräts (MP3 oder PMP usw.) mit dem Line in Eingangsbuchse.
34. **PARTY-EFFEKT-Modus**  
Wählen Sie mit dieser Taste einen der verschiedenen PARTY-Effekte: THRUST, ALARM, VECTOR, FIREWORK, RAINING (SCHUB, ALARM, VEKTOR, FEUERWERK, REGEN)
35. **PARTY-EFFEKT**  
Schieben Sie den Regler, um eine Party-Atmosphäre zu schaffen.
36. **KOPFHÖRERBUCHSE**
37. **GEYA-Modus**
38. **PROC-Modus**
39. **BRING IT-Modus**
40. **YEAH-Modus**
41. **BEAT BOX-Modus**

# FERNBEDIENUNG



1. STANDBY
2. UKW
3. AUX A
4. HÖHEN +
5. USB A
6. HÖHEN -
7. BT A
8. BASS +
9. A TRENNEN
10. BASS -
11. A WIEDERHOLEN
12. EINGANG A VORWÄRTS/ABSTIMMEN +
13. LAUTSTÄRKE +
14. WIEDERGABE/PAUSE EINGANG A
15. EINGANG A RÜCKWÄRTS/ABSTIMMEN -
16. EINGANG A WEITER/KANAL +
17. DIMMER
18. EINGANG A ZURÜCK/KANAL -
19. EINGANG A ZIFFERTASTEN (0 bis 9)
20. X DRIVE
21. LINE B
22. USB B
23. BT B
24. B TRENNEN
25. B WIEDERHOLEN
26. EINGANG B VORWÄRTS
27. STUMM
28. WIEDERGABE/PAUSE EINGANG B
29. LAUTSTÄRKE -
30. EINGANG B RÜCKWÄRTS
31. UKW AUTOM.
32. EINGANG B NÄCHTER
33. LICHT
34. EINGANG B ZURÜCK
35. EINGANG B ZIFFERTASTEN (0 bis 9)



## BEDIENUNG FERNBEDIENUNG:

- Wenn die Fernbedienung und andere Geräte sich gegenseitig stören, kann dies ihren Betrieb beeinflussen.
- Drücken Sie nicht gleichzeitig Tasten am Gerät und auf der Fernbedienung.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig zwei Fernbedienungen, da dies zu Störungen führen kann.
- Verwenden Sie nur UM-4 Batterien (Typ AAA). Verwenden Sie gebrauchte und neue Batterien nicht zusammen.
- Wenn die Batterien auslaufen sind, reinigen Sie das Batteriefach gründlich mit einem Tuch, bevor Sie die Batterien ersetzen.
- Schalten Sie die beiden Batteriepole nicht kurz. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien vorschriftsmäßig.

EN
INFRARED REMOTE CONTROL RECEIVER
5m
INFRARED REMOTE CONTROL UNIT
DE
EMPFÄNGER IR-FERNBEDIENUNG
5 m
IR-FERNBEDIENUNG

### Normale Inbetriebnahme

1. Schalten Sie das Gerät aus und schließen Sie die entsprechen Eingangsbuchsen an.
2. Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie 3 bis 4 Sekunden, bis die Lautsprecherfunktionen aktiviert wurden.
3. Wählen Sie mit der Taste INPUT A auf dem Bedienfeld eine Audioquelle aus, indem Sie FM (UKW), AUX, USB-A oder BT-A anzeigen. Alternativ können Sie mit der Taste INPUT B auf dem Bedienfeld die Quelle LINE B, USB-B oder BT-B anzeigen.
4. Passen Sie den Drehknopf SCRATCH-/VOLUME/MULTI auf dem Bedienfeld an oder drücken Sie die Taste INPUT A VOLUME +/- auf der Fernbedienung, um die Hauptlautstärke einzustellen. Passen Sie anschließend die Lautstärke von INPUT A und INPUT B an, indem Sie die INPUT A VOLUME und INPUT B VOLUME einstellen.
5. Drücken Sie die Taste LIGHT auf der Fernbedienung, um einen Lichtmodus anzuzeigen und anschließend den Drehknopf SCRATCH/VOLUME/MULTI, um den Lichtmodus R, G, B, RG, RB, GB, RGB, AUTO oder DEMO auszuwählen.
6. Drücken Sie die Taste MUTE auf dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, um den Ton stumm zu schalten. Ein erneuter Tastendruck schaltet ihn wieder ein.  
Schalten Sie mit der Taste X-DRIVE auf der Fernbedienung den X-Bass-Effekt ein oder aus.

### EFFET SONORE

#### 1. EFFET DJ

Appuyez sur SCRATCH, REVB, B.BOX, YEAH, BRING IT, PROC, GEYA sur la télécommande ou bien sélectionnez SCATCH, REVER B, BEAT BOX, YEAH sur la télécommande, puis tournez le grand bouton SCRACH/DJ EFFECT pour obtenir les effets DJ correspondants.

#### 2. EFFET MUSICAL

Appuyez sur CLUB, MARVEL, USE, LASER, YEA en façade, puis tournez le grand bouton SCRATCH/VOLUME/MULTI pour obtenir les effets musicaux correspondants.

#### 3. EFFET DE FÊTE

Appuyez sur « PARTY EFFECT » en façade pour sélectionner l'effet PARTY (FÊTE), THRUST (POUSSÉE), ALARM (ALARME), VECTOR (VECTEUR), FIREWORK (FEUX D'ARTIFICE) et RAINING (PLUIE).

Appuyez sur la poignée d'amplification de FÊTE et obtenez un EFFET DE FÊTE correspondant, quand la poignée atteint la position MAX, vous pouvez obtenir un son de fin d'EFFET DE FÊTE spécial correspondant. Quand vous réglez le levier sur OFF, l'EFFET DE FÊTE est désactivé.

### Fonction de commande de couleur d'éclairage

Pour commander les modes d'éclairage provenant des panneaux d'enceinte par le menu « Speaker » (enceinte) ou le bouton « light mode » de la télécommande.

- R = lumières rouges clignotantes
- G = lumières vertes clignotantes
- B = lumières bleues clignotantes
- RG = lumières rouges et vertes clignotantes
- RB = lumières rouges et bleues clignotantes
- GB = lumières vertes et bleues clignotantes
- RGB = lumières rouges, vertes et bleues clignotantes
- Auto = les diverses combinaisons de couleur alternent et clignotent en fonction du rythme de la musique.
- Demo = les lumières clignotent et changent de couleur comme si elles répondaient au rythme de la musique.

### Applications de syntoniseur

1. Avant d'utiliser les fonctions de la radio, vous devez fixer l'antenne fournie. Orientez l'antenne afin d'obtenir une bonne réception.  
Appuyez sur le bouton INPUT A sur le panneau de commande supérieur ou sur la touche FM de la télécommande afin de sélectionner la fonction « FM ».
2. Appuyez sur la touche CH+/CH- de la télécommande pour changer les stations de radio qui ont été précédemment sélectionnées.
3. Maintenez enfoncée la touche TU+/TU- de la télécommande pour régler manuellement la fréquence radio.
4. Appuyez sur la touche AUTO de la télécommande ou sur la touche LECTURE/PAUSE « côté A » du panneau supérieur, puis le PMX-850 recherchera et mémorisera les stations de radio à fréquence élevée.

### KARAOKE-Funktion

1. Das Gerät erkennt automatisch, ob MICROPHONE 1 oder 2 eingesteckt wurde. Stellen Sie die Lautstärke des Mikrofons aus und erhöhen Sie sie allmählich, nachdem Sie das Mikrofon angeschlossen haben.
2. Drücken Sie VOL+/auf der Fernbedienung oder stellen Sie den Drehregler MICROPHONE VOLUME auf dem Bedienfeld ein, um die Mikrofonlautstärke zu ändern.
3. Stellen Sie das Mikrofonecho mit dem Drehregler ECHO der Bedieneinheit ein.
4. Drehen Sie den Regler MICROPHONE VOLU 1/2 auf dem oberen Bedienfeld, um die Lautstärke des Mikrofons zu ändern.  
Hinweis: Berühren Sie beim Singen nicht die Mikrofonkapsel, um Rückkopplungen vorzubeugen. Erhöhen Sie die Mikrofonlautstärke schrittweise, um Rückkopplungseffekte zu vermeiden.

Anmerkung: Das PMX-850 wird mit 1 drahtlosen Mikrofon geliefert, das 2 AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt.

Sie können Lautstärke und Echo des drahtlosen Mikrofons wie bei kabelgebundenen Mikrofonen einstellen.

### BLUETOOTH-Kopplung und Verbinden

Dieses Gerät verfügt auch über zwei BT-Funktionen.

- Schalten Sie alle BT-Geräte aus, die zuvor mit diesem Gerät gekoppelt (verbunden) wurden.
- Schalten Sie die BT-Funktionen auf Ihrem Telefon oder MP3-Player ein.
- Schalten Sie dieses Mixersystem ein und stellen Sie es in den BT-Modus. Die blau blinkende BT-LED zeigt an, dass sich der Lautsprecher im Kopplungsmodus befindet.
- Suchen Sie auf Ihrem Telefon oder Musik-Player nach BT-Geräten.
- Wählen Sie in den Suchergebnissen auf Ihrem Telefon oder MP3-Player „MX-850 A/PMX-850 B“ aus.
- Wählen Sie OK oder YES (Ja) aus, um den Lautsprecher mit Ihrem Mobilgerät oder Musikplayer zu koppeln.
- Geben Sie wenn nötig als Passwort „0000“ ein. Die permanent blau leuchtende LED zeigt das erfolgreiche Verbinden an.
- Drücken Sie die Taste DISCONNECT auf der Fernbedienung, um BT zu trennen.

### USB-Funktion

Der Lautsprecher besitzt 2 USB-Ports. Drücken Sie die Taste INPUT A, um die Option USB A zu wählen oder wählen Sie mit der Taste INPUT B die Option USB B. Anschließend können Sie ein USB-Gerät anschließen, um Musik wiederzugeben.

Wenn zwei USB-Geräte gleichzeitig anschließen, können Sie gleichzeitig ihre Musik wiedergeben. Wichtig: Die USB-Ports sind nur für eine Datenübertragung ausgelegt. Andere Geräte können mit diesen USB-Ports nicht verwendet werden. Die Verwendung von USB-Verlängerungskabeln ist nicht empfehlenswert.

## BEDIENUNG

---

Im USB-Modus zeigt das Display entweder die verstrichene oder die verbleibende Wiedergabezeit an. Halten Sie die Taste PLAY/PAUSE lange gedrückt, um die verstrichene oder die verbleibende Zeit auszuwählen.

### KOPFHÖRERBUCHSE

Schließen Sie für privates Hörvergnügen ein 3,5-mm-Kopfhörerkabel an PHONE JACK an. Auswahl KOPFHÖRERAUSGANG. Zeigen Sie mit der Taste PHONES MODE auf dem Bedienfeld folgendes an:

INPUT A, INPUT B oder INPUT AB.

Anpassung der Kopfhörerlautstärke. Drücken Sie die Taste PHONES MODE auf dem Bedienfeld, um INPUT A, INPUT B oder INPUT AB anzuzeigen und drehen Sie dann den Regler VOLUME/MULTI, um die Kopfhörerlautstärke von INPUT A, INPUT B oder INPUT AB anzupassen.

**ACHTUNG:** Längeres Hören bei sehr hoher Lautstärke kann zu Hörverlust führen.

### ZUBEHÖR

---

Fernbedienung	1 x
Bedienungsanleitung	1 x
Funkmikrofon	1 x
Kabelantenne	1 x

### TECHNISCHE DATEN

---

UKW-Frequenz	87 – 108 MHz
Frequenzbereich	20 Hz – 20 kHz
Max. Lautsprecherleistung	700 W
Eingangsspannung	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme (max.)	500 W

- Diese Angaben dienen lediglich als Richtwerte. Die Gewichts- und Größenangaben sind Näherungswerte.
- Unser Produkt wird permanent weiterentwickelt und unterliegt bezüglich Spezifikationen und Funktionen stillschweigenden Änderungen.

Dieses Produkt arbeitet mit 864 MHz und darf nur in einer normalen Haushaltsumgebung eingesetzt werden. Dieses Produkt ist mit seinem Verwendungszweck für eine Verwendung innerhalb der meisten EU-Länder geeignet. Sie müssen die erlaubten Frequenzen in Ihrem Land unter [www.apwpt.org](http://www.apwpt.org) überprüfen.

## Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

## Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

## Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

## Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.



**ATTENTION :**

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux. Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

**PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION****GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
2. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humide.
3. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2 pouces) d'espace libre tout autour de l'appareil.
4. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
5. Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
6. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
7. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, chauffages, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur.
8. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
9. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Quand cela se passe, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le manuel d'instructions. Pendant le transfert du fichier, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
10. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
11. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
12. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible.
13. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée, une accumulation de chaleur excessive ou un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
14. Une ventilation suffisante de l'appareil doit être toujours assurée !
15. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou le fournisseur d'électricité local.
16. La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
17. Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
18. Les appareils à la norme de construction de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
19. Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
20. Tenez-le à l'abri des rongeurs. Les rongeurs adorent mordre les cordons d'alimentation.
21. Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
22. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces sujettes aux vibrations ou aux chocs.
23. Pour protéger l'appareil en cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation secteur.

24. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur du secteur pour des raisons de sécurité.
25. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
26. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement des piles.
27. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Sinon, les données pourraient être endommagées ou perdues.
28. La clé USB doit être branchée directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.
29. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
30. Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.
31. La fiche de l'appareil ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
32. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes, etc.
33. Laissez un espace de 10 cm tout autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
34. L'aération ne doit pas être bloquée en obstruant les orifices d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
35. Ne posez pas de source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
36. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
37. L'appareil doit être utilisé uniquement sous des conditions climatiques modérées, évitez un environnement extrêmement froid ou chaud.
38. La plaque signalétique se situe sous l'appareil.
39. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
40. Cet appareil est réservé à un usage privé, et non pas à un usage commercial ni industriel.
41. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
42. Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
43. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
44. N'utilisez et ne rangez pas ce produit au soleil, à la chaleur, à la poussière ou à des vibrations excessives.
45. N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer ce produit.
46. Ne bloquez ni ne recouvrez les fentes et orifices de ce produit.
47. N'insérez pas de corps étrangers dans les fentes ni dans les trous du produit.
48. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
49. Vérifiez que la tension figurant sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à celle de votre secteur (la plaque signalétique se situe à l'arrière de l'appareil).
50. Protégez le cordon d'alimentation (personne ne doit marcher dessus et il ne doit pas être pincé en particulier au niveau des prises), les prises de courant et le point où les prises sortent de l'appareil.
51. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

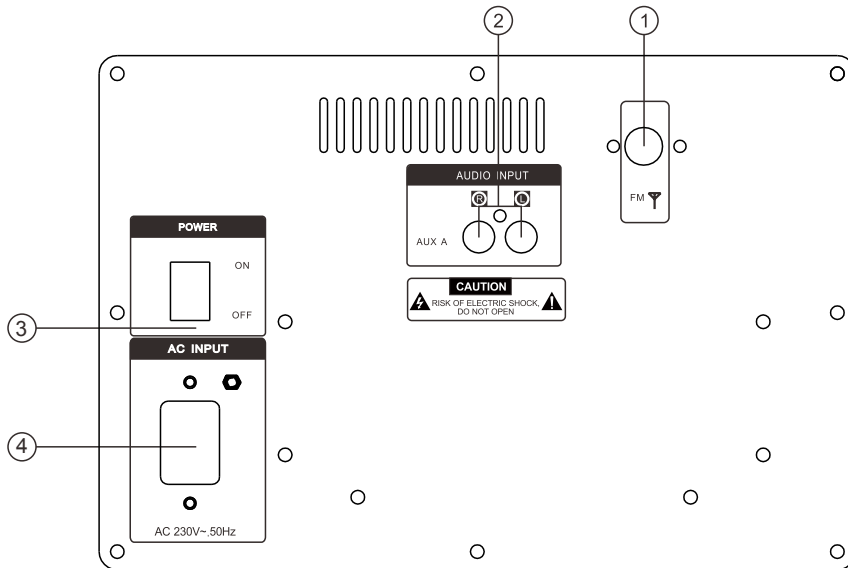
52. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon telle qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
53. N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous risqueriez de causer un incendie ou une décharge électrique.

Une exposition prolongée aux sons puissants des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte temporaire ou permanente de l'ouïe.

#### **INSTALLATION**

- Déballer toutes les pièces et enlever le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation et assurez-vous qu'un espace de plusieurs centimètres est présent autour de l'appareil aux fins de l'aération.

## PANNEAU ARRIÈRE



### 1. PRISE COAXIALE DE L'ANTENNE FM

Connectez le câble coaxial de 75  $\Omega$  ou le câble de l'antenne.

### 2. PRISE D'ENTRÉE AUDIO AUX A

Connectez avec une fiche RCA AUX d'un appareil audio.

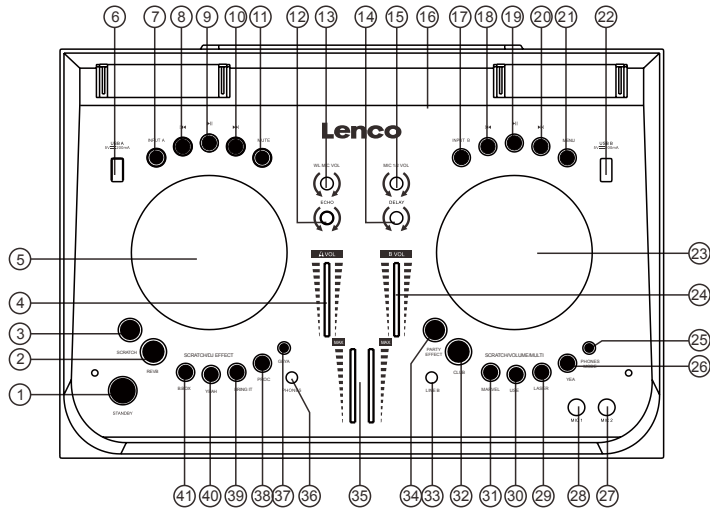
### 3. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur cet interrupteur pour allumer ou éteindre l'appareil.

### 4. ENTRÉE CA

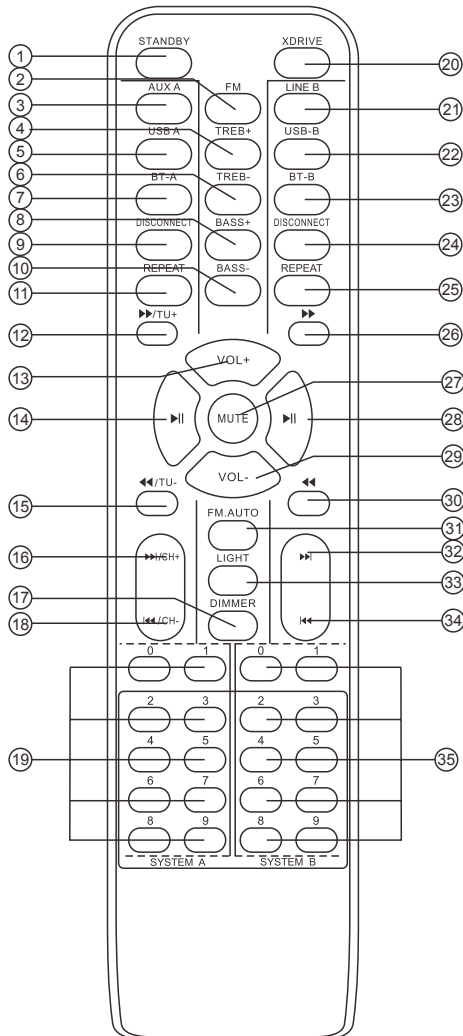
Produit de catégorie I de 230 V CA, 50 Hz. La fiche d'alimentation doit être connectée à une prise secteur mise à la terre.

## PANNEAU DU HAUT

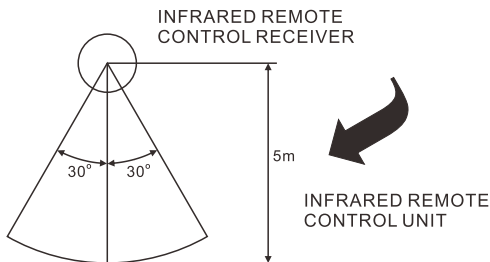


1. **MISE EN VEILLE**
2. **Mode REVERB**
3. **Mode SCRATCH**
4. **VOLUME D'ENTRÉE A**  
Sert à régler le volume avec ENTRÉE A.
5. **SCRATCH/EFFET DJ**  
Tournez ce bouton pour créer différents effets musicaux DJ.
6. **Prise d'entrée USB A**
7. **ENTRÉE A**  
Appuyez sur cette touche pour choisir le mode ENTRÉE A.
8. **PRÉC ENTRÉE A |◀◀**  
Appuyez sur cette touche pour choisir la piste précédente avec ENTRÉE A.
9. **PAUSE ENTRÉE A ▶|**  
Appuyez sur cette touche pour choisir la lecture/mise en pause avec ENTRÉE A.
10. **SUIV ENTRÉE A ▶▶|**  
Appuyez sur cette touche pour choisir la piste suivante avec ENTRÉE A.
11. **MUET**
12. **ÉCHO**
13. **VOLUME DU MICROPHONE SANS FIL**
14. **TEMPORISATION**
15. **VOLUME DU MICROPHONE 1/2**
16. **ÉCRAN LED**
17. **ENTRÉE B**  
Appuyez sur cette touche pour choisir le mode ENTRÉE B.
18. **PRÉC ENTRÉE B |◀◀**  
Appuyez sur cette touche pour choisir la piste précédente avec ENTRÉE B.
19. **PAUSE ENTRÉE B ▶|**  
Appuyez sur cette touche pour choisir la lecture/mise en pause de la piste musicale suivante avec ENTRÉE B.
20. **SUIV ENTRÉE B ▶▶|**  
Appuyez sur cette touche pour choisir la piste suivante avec ENTRÉE B.
21. **MENU**
22. **Prise d'entrée USB B**
23. **SCRATCH/VOLUME/MULTI**  
Tournez le bouton pour régler le volume et choisir différents effets audio.
24. **ENTRÉE B**  
Cela sert à régler le volume avec ENTRÉE B.
25. **MODE ÉCOUTEURS**  
Appuyez sur cette touche pour choisir parmi les différents modes ÉCOUTEURS, ENTRÉE A, ENTRÉE B et ENTRÉE AB.
26. **Mode YEA**
27. **PRISE DU MICROPHONE 2**
28. **PRISE DU MICROPHONE 1**
29. **Mode LASER**
30. **Mode USAGE**
31. **Mode MERVEILLE**
32. **Mode CLUB**
33. **PRISE D'ENTRÉE DE LIGNE**  
Connectez une sortie (sortie casque ou de ligne) d'un appareil portatif (lecteur MP3, PMP, etc.)  
Prise d'entrée de ligne.  
Connecteur ENTRÉE.
34. **Mode EFFET DE FÊTE**  
Appuyez sur cette touche pour choisir différents effets de FÊTE, POUSSÉE, ALARME, VECTEUR, FEUX D'ARTIFICE, PLUIE.
35. **EFFET DE FÊTE**  
Poussez le levier pour créer une ambiance de fête.
36. **PRISE DE CASQUE**
37. **Mode GEYA**
38. **Mode PROC**
39. **Mode BRING IT**
40. **Mode YEAH**
41. **Mode BEAT BOX**

# TÉLÉCOMMANDE



1. MISE EN VEILLE
2. FM
3. AUX A
4. AIGÜES+
5. USB A
6. AIGÜES-
7. BT-A
8. BASSES+
9. DÉCONNEXION A
10. BASSES-
11. RÉPÉTITION A
12. AVANCER/RÉGLAGE+ POUR L'ENTRÉE A
13. VOLUME+
14. LECTURE/PAUSE ENTRÉE A
15. RECULER/RÉGLAGE- POUR L'ENTRÉE A
16. SUIVANT/STATION+ POUR L'ENTRÉE A
17. VARIATEUR
18. PRÉCÉDENT/STATION- POUR L'ENTRÉE A
19. TOUCHES NUMÉRIQUES (0 À 9) DE L'ENTRÉE A
20. X DRIVE
21. LIGNE B
22. USB B
23. BT B
24. DÉCONNEXION B
25. RÉPÉTITION B
26. AVANCER POUR L'ENTRÉE B
27. MUET
28. LECTURE/PAUSE ENTRÉE B
29. VOLUME-
30. RECULER POUR L'ENTRÉE B
31. FM AUTO
32. SUIV ENTRÉE B
33. LUMIÈRE
34. PRÉCÉDENT POUR L'ENTRÉE B
35. TOUCHES NUMÉRIQUES (0 À 9) DE L'ENTRÉE B



EN
INFRARED REMOTE CONTROL RECEIVER
5m
INFRARED REMOTE CONTROL UNIT
FR
RÉCEPTEUR DE LA TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE
5m
TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE

## FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE :

- Si la télécommande entre en conflit avec d'autres appareils, le fonctionnement sera affecté.
- N'appuyez pas simultanément sur des boutons sur l'appareil et la télécommande.
- Évitez d'utiliser deux télécommandes en même temps, car cela causerait un dysfonctionnement.
- Utilisez uniquement des piles UM-4 de taille « AAA ». Ne mélangez pas les batteries anciennes et neuves.
- Si les piles fuient, nettoyez soigneusement avant d'installer des piles neuves.
- Ne court-circuitez pas deux bornes des piles. Mettez au rebut les piles usagées dans un endroit approprié.

### Fonctionnement normal

1. Veillez à mettre l'appareil hors tension avant de brancher des prises d'entrées correspondantes.
2. Mettez l'appareil sous tension et attendez 3 à 4 secondes jusqu'à ce que les fonctions de l'enceinte soient connectées.
3. Sélectionnez une source audio en appuyant sur la touche INPUT A en façade et l'écran affichera FM, AUX A, USB A, BT-A. Appuyez sur la touche INPUT B en façade et l'écran affichera LINE B (LIGNE B), USB B, BT-B.
4. Réglez la touche SCRATCH/VOLUME/MULTI en façade ou la touche VOL+/- sur la télécommande pour régler le volume principal. Pour régler le volume de INPUT A, changez le volume de INPUT B grâce au curseur A VOL et B VOL.
5. Appuyez sur le bouton LIGHT de la télécommande pour afficher le mode d'éclairage, puis appuyez sur le bouton SCRATCH/VOLUME/MULTI pour changer le mode d'éclairage OFF (désactivé), R, G, B, RG, RB, GB, RGB, AUTO, DEMO.
6. Appuyez sur la touche MUTE en façade ou sur la télécommande pour couper le son, et appuyez dessus pour réactiver le son.  
Appuyez sur la touche X Drive de la télécommande pour activer/désactiver l'effet X-Bass.

### EFFECTO DE SONIDO

1. EFECTO DJ  
Pulse SCRATCH, REVB, B.BOX, YEAH, BRING IT, PROC, GEYA, en el panel frontal o seleccione SCATCH, REVER B, BEAT BOX, YEAH en el mando a distancia; posteriormente, gire el dial grande de SCRACH/DJ EFFECT para conseguir los efectos DJ correspondientes.
2. EFECTO MÚSICA  
Pulse CLUB, MARVEL, USE, LASER, YEA, en el panel frontal; posteriormente gire el dial grande de SCRATCH/VOLUME/MULTI para conseguir los efectos musicales correspondientes.
3. EFECTO FIESTA  
Pulsar "PARTY EFFECT" en el panel frontal puede seleccionar een el efecto FIESTA, THRUST, ALARM, VECTOR, FIREWORK, RAINING.  
Empuje el asa del intensificador PARTY y consiga el correspondiente PARTY EFFECT; cuando el asa alcance la posición de MAX, puede conseguir el correspondiente sonido especial final de PARTY EFFECT. Cuando tire de la palanca a la posición OFF, se apaga el PARTY EFFECT.

### Función de control de color de luz

Para controlar los modos de luz que proceden de los paneles del altavoz mediante el menú "Speaker" o el botón "light mode" situado en el mando a distancia

- R = las luces rojas parpadean
- G = las luces verdes parpadean
- B = las luces azules parpadean
- RG = las luces rojas y verdes parpadean
- RB = las luces rojas y azules parpadean
- GB = las luces verdes y azules parpadean
- RGB = las luces rojas, verdes y azules parpadean
- Auto = las diversas combinaciones de colores cambian y parpadean al ritmo de la música.
- Demo = las luces parpadean y cambian de color como si respondieran al ritmo de la música.

### Aplicaciones de la radio

1. Antes de usar las funciones de la radio, debe adjuntar la antena que se suministra. Ajuste la antena para obtener una recepción óptima.

## FONCTIONNEMENT

---

Pulse la tecla INPUT A situada en el panel superior o la tecla FM en el mando a distancia para seleccionar la función "FM".

2. Pulse el tecla CH+/CH- en el mando a distancia para cambiar los canales de radio que haya guardado previamente.
3. Mantenga pulsada la tecla TU+/TU- en el mando a distancia para ajustar manualmente la frecuencia de radio.
4. Pulse la tecla AUTO en el mando a distancia o la tecla "A side" PLAY/PAUSE situada en el panel superior; el PMX-850 buscará y almacenará los canales de radio de baja a alta frecuencia.

### Fonction KARAOKÉ

1. La machine peut détecter automatiquement si MIC1 ou MIC2 sont branchés. Coupez le volume du microphone, puis augmentez progressivement le volume après avoir branché le microphone.
2. Appuyez sur la touche VOL+/- de la télécommande ou bien réglez le bouton MIC.VOL en façade pour modifier le VOLUME du microphone.
3. Réglez la molette ECHO en façade pour modifier l'ÉCHO du microphone.
4. Réglez le bouton MIC1/MIC2 VOL en façade pour modifier le VOLUME du microphone.  
Remarque : Ne touchez pas le dessus du microphone en chantant afin d'éviter un effet d'hurllement. Réglez progressivement le volume du microphone afin d'éviter un effet d'hurllement.

Remarque : Le PMX-850 est fourni avec 1 microphone sans fil utilisant 2 piles AA (non incluses). Vous pouvez régler le volume et l'écho du microphone sans fil comme vous les réglez sur les microphones filaires.

### Appariement et connexion BLUETOOTH

Cet appareil est doté de deux fonctions BT.

- Désactivez tous les appareils BT précédemment appariés (associés) à cet appareil.
- Activez les fonctions BT sur votre téléphone ou votre lecteur audio.
- Mettez en marche et réglez cet appareil en mode BT. Le voyant bleu clignotant BT sur l'écran LED indique que l'appareil est en mode d'appariement.
- Réglez votre téléphone ou lecteur audio pour rechercher les appareils BT.
- Sélectionnez PMX-850 A/PMX-850 B dans les résultats de la recherche sur votre téléphone ou lecteur audio.
- Sélectionnez OK ou YES (oui) pour appairer cet appareil avec votre téléphone ou lecteur audio.
- Si un mot de passe est demandé, saisissez 0000, puis la connexion sera établie si le voyant bleu reste allumé.
- Appuyez sur la touche DISCONNECT de la télécommande pour déconnecter le BT.

### Fonction de lecteur USB

Cet appareil a deux prises USB. Appuyez sur la touche INPUT A pour sélectionner USB A, appuyez sur la touche INPUT B pour sélectionner USB B, puis vous pouvez brancher une clé USB pour lire de la musique.

Lorsque deux clés USB sont branchées en même temps, vous pouvez lire de la musique en même temps. Important : Le port USB est conçu uniquement pour transférer des données, d'autres appareils ne peuvent pas être utilisés avec cette connexion USB. Il est déconseillé d'utiliser des rallonges USB.



## FONCTIONNEMENT

---

En mode USB, l'écran peut afficher la durée écoulée ou bien le temps restant. Maintenez enfoncé le bouton LECTURE/PAUSE pour sélectionner une durée négative ou positive.

### PRISE DES ÉCOUTEURS

Pour écouter de la musique discrètement, branchez des écouteurs ayant une fiche de 3,5 mm à la PRISE PHONE.

Sélection de la SORTIE ÉCOUTEURS. Appuyez sur le bouton PHONES MODE en façade pour afficher INPUT A, INPUT B ou INPUT AB.

Le réglage du VOLUME DES ÉCOUTEURS. Appuyez sur le bouton PHONES MODE en façade pour afficher INPUT A (ENTRÉE A), INPUT B (ENTRÉE B) ou INPUT AB (ENTRÉE AB), puis tournez le bouton VOLUME/MULTI pour régler le VOLUME DES ÉCOUTEURS de INPUT A (ENTRÉE A), INPUT B (ENTRÉE B) ou INPUT AB (ENTRÉE AB).

**ATTENTION** : Une écoute prolongée à un volume élevé peut endommager votre audition.

### ACCESSOIRES

---

Télécommande	1 pc
Mode d'emploi	1 pc
Microphone sans fil	1 pc
Antenne filaire	1 pc

### CARACTÉRISTIQUES

---

Fréquence FM	87 à 108 MHz
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz
Sortie d'enceinte max.	700W
Entrée	230 V ~, 50 Hz
Puissance consommé (max.)	500W

- Les caractéristiques sont indiquées uniquement à titre indicatif. Les valeurs de poids et de taille sont des approximations.
- Étant donné que nous améliorons constamment nos produits, leurs caractéristiques et fonctions peuvent changer sans préavis.

Ce produit fonctionne à 864 MHz et il est réservé à un usage en intérieur dans un environnement domestique normal. Ce produit convient à cette fin dans la plupart des pays de l'UE. L'utilisateur doit vérifier les fréquences permises dans son pays sur le site [www.apwpt.org](http://www.apwpt.org).

## Garantie

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il est impossible d'envoyer directement des produits nécessitant des réparations à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

## Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

## Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct du déchet de la batterie ou de l'appareil, veuillez les mettre au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur relatifs aux appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

## Service après-vente

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas.

**PRECAUCIÓN:**

El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

**PRECAUCIONES PREVIAS AL USO****TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:**

1. No use este dispositivo cerca del agua.
2. Límpielo únicamente con un paño ligeramente humedecido.
3. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
4. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
5. No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
6. Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
7. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos, velas u otros productos que generen calor.
8. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
9. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinicielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
10. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
11. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
12. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación.
13. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
14. ¡El dispositivo debe estar bien ventilado en todo momento!
15. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
16. La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
17. No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
18. Los dispositivos con construcción Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
19. Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
20. Manténgalo alejado de los roedores. Los roedores disfrutan mordiendo cables de alimentación.
21. Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
22. Evite colocar la unidad sobre superficies sometidas a vibraciones o impactos.

23. Para proteger el dispositivo durante una tormenta eléctrica, desconecte el adaptador de alimentación CA.
24. Cuando no se vaya a usar el dispositivo durante periodos prolongados de tiempo, desconecte el adaptador de alimentación CA por motivos de seguridad.
25. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
26. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
27. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
28. La memoria USB debe conectarse a la unidad directamente. No utilice cables de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
29. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se colocan sobre o cerca del aparato.
30. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
31. El enchufe de alimentación del aparato no debe estar obstruido O se puede acceder al mismo fácilmente durante su uso previsto.
32. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
33. Es necesaria una distancia mínima de 10cm alrededor del aparato para una ventilación suficiente.
34. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
35. No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
36. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
37. El aparato solo debe usarse en climas moderados o extremadamente fríos y deben evitarse los entornos calurosos.
38. La placa identificativa está marcada en el panel inferior del aparato.
39. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
40. Este producto está destinado únicamente al uso doméstico y no al uso comercial ni al industrial.
41. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. Los daños provocados por utilizar este producto en una posición inestable o por no seguir cualquier otra advertencia o precaución incluida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
42. No retire nunca la carcasa de este aparato.
43. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
44. No utilice ni guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, a altas temperaturas, a la vibración ni en ambientes excesivamente polvorientos.
45. No limpie el producto con agua ni con otros líquidos.
46. No obstruya ni cubra las ranuras u orificios presentes en el producto.
47. No introduzca objetos extraños en las ranuras u orificios presentes en el producto.
48. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
49. Compruebe que el voltaje en la placa de características del aparato se corresponde con el suministro eléctrico de su hogar (la placa de características se encuentra en la parte posterior de la unidad).
50. Proteja el cable de alimentación para evitar que lo pisen o aplasten, especialmente en los enchufes, tomas de corriente y el lugar en que sale del aparato.
51. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.

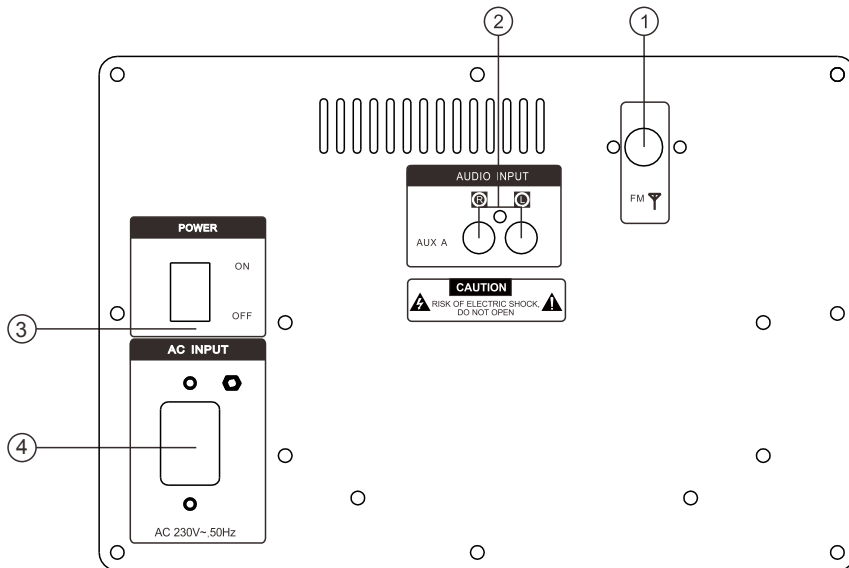
52. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funcione normalmente o se haya caído.
53. No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Advertencia: La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.

### **INSTALACIÓN**

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.
- No cubra ninguna ventilación y asegúrese de que hay un espacio de varios centímetros alrededor de la unidad para su ventilación.

## PANEL POSTERIOR



### 1. TOMA COAXIAL DE ANTENA FM

Conecte el cable coaxial de 75Ω o el cable de la antena.

### 2. TOMA DE ENTRADA DE AUDIO AUX A

Conéctelo a una toma AUX RCA de un dispositivo de audio.

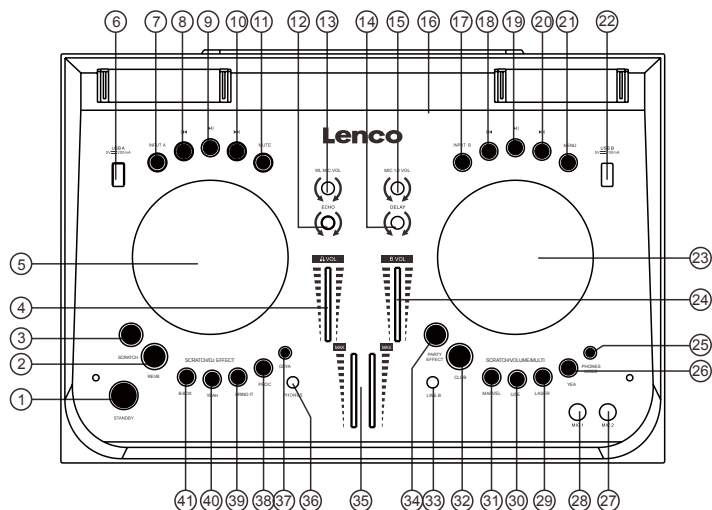
### 3. INTERRUPTOR DE CORRIENTE

Pulse este interruptor para encender y apagar la unidad.

### 4. ALIMENTACIÓN CA

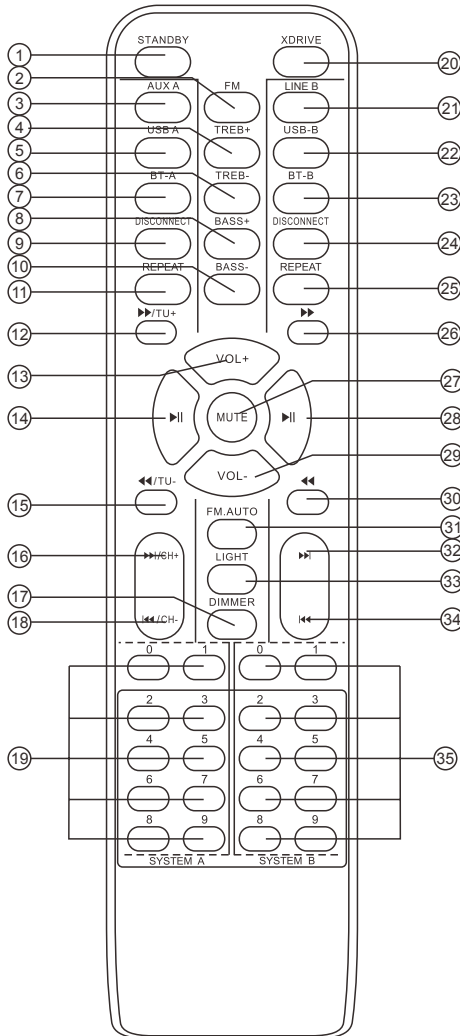
230 Voltios CA, 50Hz, producto Clase I. La toma de alimentación debe estar conectada a una salida a tierra.

## PANEL SUPERIOR

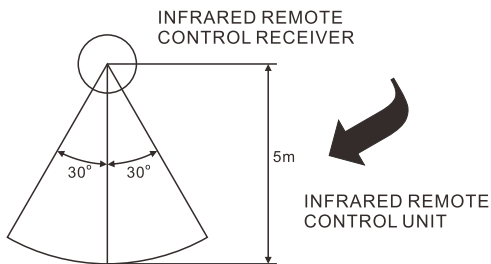


1. **ESPERA**
2. **MODO REVERBERACIÓN**
3. **Modo RAYADO**
4. **ENTRADA A VOLUMEN**  
Se usa para ajustar el volumen con ENTRADA A.
5. **EFECTO RAYADO / DJ**  
Ajuste este dial para crear diferentes efectos de música DJ.
6. **Toma de entrada USB A**
7. **ENTRADA A**  
Pulse esta tecla para elegir el modo ENTRADA A
8. **ENTRADA A ANTERIOR ◀◀**  
Pulse esta tecla para elegir la música anterior con ENTRADA A
9. **PAUSA DE ENTRADA A ▶|**  
Pulse esta tecla para elegir reproducción/pausa de la música con ENTRADA A
10. **SIGUIENTE DE ENTRADA A ▶▶**  
Pulse esta tecla para elegir la música siguiente con ENTRADA A
11. **SILENCIO**
12. **ECO**
13. **VOLUMEN DEL MICRÓFONO INALÁMBRICO**
14. **RETARDO**
15. **VOLUMEN DEL MICRÓFONO 1/2**
16. **PANTALLA LED**
17. **ENTRADA B**  
Pulse esta tecla para elegir el modo ENTRADA B.
18. **ENTRADA B ANTERIOR ◀◀**  
Pulse esta tecla para elegir la música anterior con ENTRADA B
19. **PAUSA ENTRADA B ▶|**  
Pulse esta tecla para elegir reproducir/hacer una pausa en la música con ENTRADA B
20. **ENTRADA B SIGUIENTE ▶▶**  
Pulse esta tecla para elegir la música siguiente con ENTRADA B
21. **MENÚ**
22. **Toma de entrada USB B**
23. **RAYADO/VOLUMEN/MULTI**  
Gire el dial para ajustar el volumen y elegir un efecto musical diferente.
24. **ENTRADA B VOLUMEN**  
Esto se usa para ajustar el volumen con ENTRADA B
25. **MODO TELÉFONO**  
Pulse esta tecla para elegir los diferentes modos AURICULARES, ENTRADA A, ENTRADA B, ENTRADA AB
26. **Modo YEA**
27. **TOMA DE MICRÓFONO 2**
28. **TOMA DE MICRÓFONO 1**
29. **Modo LÁSER**
30. **Modo USO**
31. **Modo MARAVILLA**
32. **Modo CLUB**
33. **TOMA DE ENTRADA DE LÍNEA**  
Conecte una salida (auricular o salida de línea) de un dispositivo portátil (MP3 o PMP etc.) al línea Conector de ENTRADA.
34. **Modo EFECTO FIESTA**  
Pulse esta tecla para elegir diferentes efectos de FIESTA, EMPUJE, ALARMA, VECTOR, FUEGOS ARTIFICIALES, LLUVIA
35. **EFECTO FIESTA**  
Deslice la palanca para crear un ambiente de fiesta
36. **CONECTOR DE AURICULARES**
37. **Modo GEYA**
38. **Modo PROC**
39. **Modo BRING IT**
40. **Modo YEAH**
41. **Modo BEAT BOX**

# MANDO A DISTANCIA



1. ESPERA
2. FM
3. AUXILIAR A
4. AGUDOS+
5. USB A
6. AGUDOS-
7. BT-A
8. BASE+
9. DESCONECTAR A
10. BASE-
11. REPETIR A
12. ADELANTE ENTRADA A /SINTONIZACIÓN + VOLUMEN+
13. ENTRADA A REPRODUCCIÓN/PAUSA
14. ATRÁS ENTRADA A /SINTONIZACIÓN + SIGUIENTE ENTRADA A /CANAL+
15. Atenuador
16. ANTERIOR ENTRADA A /CANAL+
17. BOTÓN NUMÉRICO ENTRADA A (0 AL 9)
18. UNIDAD X
19. LÍNEA B
20. USB B
21. BT B
22. DESCONECTAR B
23. REPETIR B
24. ADELANTE ENTRADA B
25. SILENCIO
26. ENTRADA B REPRODUCIR/HACER UNA PAUSA
27. VOLUMEN-
28. ATRÁS ENTRADA B
29. FM AUTOMÁTICA
30. ENTRADA B SIGUIENTE
31. LUZ
32. ANTERIOR ENTRADA B
33. BOTÓN NUMÉRICO ENTRADA B (0 AL 9)



EN
INFRARED REMOTE CONTROL RECEIVER
5m
INFRARED REMOTE CONTROL UNIT
ES
RECEPTOR DEL MANDO A DISTANCIA POR INFRARROJOS
5m
UNIDAD DEL MANDO A DISTANCIA POR INFRARROJOS

## FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA:

- Si el mando a distancia entra en conflicto con otros dispositivos, se verá afectado el funcionamiento.
- No pulse simultáneamente botones en la unidad y en el mando a distancia.
- Evite usar dos mandos a distancia al mismo tiempo ya que esto provocará un funcionamiento incorrecto.
- Use únicamente pilas UM-4 tamaño "AAA". No mezcle pilas antiguas con nuevas.
- Si las pilas presentan fugas, límpielas bien antes de sustituirlas por unas nuevas.
- No cortocircuite dos terminales de las pilas. Deshágase de las pilas antiguas en un lugar adecuado.



## FUNCIONAMIENTO

---

### Función normal

1. Asegúrese de apagar la alimentación y de conectar las tomas de entrada correspondientes.
2. Encienda la alimentación y espere 3-4 segundos hasta que las funciones del altavoz estén conectadas.
3. Seleccione una Fuente de audio pulsando la tecla INPUT A situada en el panel frontal para mostrar FM, AUX A, USB A, BT-A. Pulse la tecla INPUT B situada en el panel frontal para mostrar LINE B, USB B, BT-B.
4. Ajuste el dial SCRATCH/VOLUME/MULTI situado en el panel frontal o la tecla VOL+/- en el mando a distancia para ajustar la configuración del volumen principal. Posteriormente, ajuste el volumen de INPUT A; cambie el volumen de INPUT B mediante el cursor A VOL y B VOL.
5. Pulse el botón LIGHT del mando a distancia para mostrar el modo luz; posteriormente, pulse el dial SCRATCH/VOLUME/MULTI para cambiar el modo luz a OFF, R, G, B, RG, RB, GB, RGB, AUTO, DEMO.
6. Pulse la tecla MUTE situada en el panel o en el mando a distancia para silenciarlo; púlsela otra vez para reiniciarlo.  
Pulse el X Drive en el mando a distancia para encender / apagar el efecto Bajo-X.

### EFECTO DE SONIDO

1. EFECTO DJ  
Pulse SCRATCH, REVB, B.BOX, YEAH, BRING IT, PROC, GEYA, en el panel frontal o seleccione SCATCH, REVER B, BEAT BOX, YEAH en el mando a distancia; posteriormente, gire el dial grande de SCRACH/DJ EFFECT para conseguir los efectos DJ correspondientes.
2. EFECTO MÚSICA  
Pulse CLUB, MARVEL, USER, LASER, YEA, en el panel frontal; posteriormente, gire el dial grande de SCRACH/VOLUME/MULTI para conseguir los efectos de música correspondientes.
3. EFECTO FIESTA  
Pulsar "PARTY EFFECT" en el panel frontal puede seleccionar en el efecto FIESTA, THRUST, ALARM, VECTOR, FIREWORK, RAINING.  
Empuje el asa elevadora PARTY y consiga el EFECTO FIESTA correspondiente; cuando el asa llegue a la posición MAX , puede conseguir el EFECTO FIESTA especial correspondiente; cuando tire hacia atrás del asa hacia la posición OFF, el EFECTO FIESTA se apaga.

### Función de control de color de luz

Para controlar los modos de luz que proceden de los paneles del altavoz mediante el menú "Speaker" o el botón "light mode" situado en el mando a distancia

- R = las luces rojas parpadean
- G = las luces verdes parpadean
- B = las luces azules parpadean
- RG = las luces rojas y verdes parpadean
- RB = las luces rojas y azules parpadean
- GB = las luces verdes y azules parpadean
- RGB = las luces rojas, verdes y azules parpadean
- Auto = las diversas combinaciones de colores cambian y parpadean al ritmo de la música.
- Demo = las luces parpadean y cambian de color como si respondieran al ritmo de la música.

### Aplicaciones de la radio

1. Antes de usar las funciones de la radio, debe adjuntar la antena que se suministra. Ajuste la antena para obtener una recepción óptima.  
Pulse la tecla INPUT A situada en el panel superior o la tecla FM en el mando a distancia para seleccionar la función "FM".

## FUNCIONAMIENTO

---

2. Pulse la tecla CH+/CH- en el mando a distancia para encontrar bandas de radio que se hayan guardado previamente.
3. Mantenga pulsada la tecla TU+/TU- en el mando a distancia para ajustar manualmente la frecuencia de radio.
4. Pulse la tecla AUTO en el mando a distancia; el PMX-850 buscará los canales de radio desde la frecuencia baja a la frecuencia alta por sí mismo y memorizará los canales uno a uno.

### Función KARAOKE

1. El aparato puede detectar automáticamente si se ha insertado el MIC 1, MIC2. Por favor, apague el volumen del micrófono y ajuste el volumen gradualmente tras insertar el micrófono.
2. Pulse VOL+/- en el mando a distancia o ajuste el dial MIC.VOL situado en el panel frontal para cambiar el VOLUMEN del micrófono.
3. Ajuste el dial ECO situado en el panel frontal para cambiar el micrófono a ECO.
4. Ajuste el dial de MIC1/MIC2 VOL situado en el panel superior para cambiar el VOLUMEN del micrófono.

Nota: No toque la parte superior del micrófono cuando cante para evitar el efecto aullido. Ajuste gradualmente el volumen del micrófono para evitar el efecto aullido.

Observaciones: El PMX-850 se entrega con 1 micrófono inalámbrico que usa 2 pilas AA (no incluidas). Puede ajustar el volumen y el eco del micrófono inalámbrico como lo ajusta con un micrófono con cables.

### Emparejamiento y conexión BLUETOOTH

Esta unidad dispone de dos funciones BT.

- Desconecte cualquier dispositivo BT emparejado anteriormente (vinculado) con esta unidad.
- Encienda las propiedades BT en su teléfono o reproductor de música.
- Encienda y fije esta unidad en modo BT. La luz azul que parpadea BT en la pantalla LED indica que se encuentra en modo emparejamiento.
- Fije su teléfono o reproductor de música para buscar dispositivos BT.
- Seleccione PMX-850 A/PMX-850 B de los resultados de la búsqueda en su teléfono o reproductor de música.
- Seleccione OK o YES (SÍ) para emparejar esta unidad con su teléfono o reproductor de música.
- Si está protegido, introduzca 0000 como contraseña; la luz azul constante indica una conexión con éxito.
- Pulse la tecla DISCONNECT en el mando a distancia para desconectar el BT.

### Función del lector USB

Esta unidad dispone de dos tomas USB. Pulse la tecla INPUT A para seleccionar USB A; pulse la tecla INPUT B para seleccionar USB B; posteriormente, puede insertar un USB para reproducir música. Cuando se insertan dos USB al mismo tiempo, puede reproducir música al mismo tiempo. Importante: El puerto USB tiene como finalidad únicamente la transferencia de datos; no se pueden usar otros dispositivos con esta conexión USB. No se recomienda el uso de cables de extensión USB.

En modo USB, la pantalla puede mostrar bien el tiempo transcurrido o el tiempo restante. Pulse durante un periodo prolongado de tiempo el dial PLAY/PAUSE para seleccionar la hora positive o negativa.

## FUNCIONAMIENTO

---

### TOMA DE AURICULARES

Para una audición privada, inserte un auricular de 3.5mm en la TOMA DE AURICULARES.

Selección de SALIDA DE TELÉFONO. Pulse el botón PHONES MODE situado en el panel frontal para mostrar

INPUT A, INPUT B, o INPUT AB.

Ajuste del VOLUMEN DE AURICULARES. Pulse el botón PHONES MODE situado en el panel frontal para mostrar INPUT A o INPUT B o INPUT AB; posteriormente, gire el dial VOLUME/MULTI para ajustar el VOLUMEN DE LOS AURICULARES de ENTRADA A o ENTRADA B o ENTRADA AB.

**PRECAUCIÓN:** Escuchar a un nivel elevado durante un periodo prolongado de tiempo puede dañar la audición del usuario.

### ACCESORIOS

---

Mando a distancia	1 unidad
Manual de instrucciones	1 unidad
Micrófono inalámbrico	1 unidad
Antena con cable	1 unidad

### ESPECIFICACIONES

---

Frecuencia FM	87-108 MHz
Respuesta de frecuencia	20Hz-20KHz
Salida máxima del altavoz	700W
Fuente de alimentación	230 V~, 50 Hz
Consumo de energía (Máx.)	500W

- La especificación se presenta solo como referencia. Los valores del peso y del tamaño son aproximados.
- Nuestro producto se mejora constantemente y las especificaciones y funciones pueden cambiarse sin previo aviso.

Este producto opera a 864 MHz y está diseñado únicamente para usarse dentro de un entorno doméstico normal. Este producto es adecuado para su uso con esta finalidad en la mayoría de los países de la UE. El usuario debe comprobar las frecuencias permitidas en su país en [www.apwpt.org](http://www.apwpt.org).

## Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar productos que requieren reparaciones a Lenco directamente.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

## Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

## Eliminación del antiguo dispositivo



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

## Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.